

La Presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, MERCREDI 8 JUILLET 1992

« Me Bertrand n'a rien à voir avec l'affaire Morin »

Presse Canadienne
QUÉBEC

« Il n'y a jamais eu de fuite. L'identité de Claude Morin comme informateur était connue par des centaines de personnes, dans beaucoup de milieux, depuis 1975. Me Guy Bertrand n'a rien à voir avec cela. »

Voilà ce qu'a affirmé aux journalistes, hier, l'ancien chef de la sécurité interne à la Gendarmerie royale du Canada, Yvon Gingras, celui-là même que l'ex-agent Michel Papineau a décrit comme la clef de l'affaire Morin.

M. Gingras, que M. Papineau et son collègue John Tardif désignent comme la source de Me Guy Bertrand concernant les activités d'espionnage de l'ancien ministre, estime que les accusations des deux policiers l'ont « sali ». Il attend que le comité de discipline du Barreau ait terminé son enquête sur la conduite professionnelle de l'avocat québécois (initiative prise à la demande expresse de ce dernier) avant de décider des mesures qu'il prendra contre les accusateurs.

Appelé à la barre des témoins, M. Gingras a dégonflé le baudouche en jurant qu'au cours de ses quatre rencontres avec Guy Bertrand — consulté pour des questions de relations de travail à la GRC —, « jamais un mot n'a été prononcé ou soufflé sur Claude Morin ».

Selon la théorie de MM. Papineau et Tardif, la pierre angulaire de l'affaire Morin est nul autre que M. Gingras puisque, d'une part, ce dernier connaît Normand Lester, à qui il a déjà accordé une entrevue, et que d'autre part, il a été le client de Me Bertrand.

Ils établissent ainsi la filiation: l'ancien agent fédéral aurait refilé des dossiers secrets à l'avocat qui, lui, aurait fourni au journaliste les tenants et aboutissants de l'affaire Morin.

M. Gingras est venu tout droit de Montréal pour prouver qu'il n'avait pas disparu en pleine nuit pour on ne sait où, contrairement à ce qu'avaient affirmé à la presse MM. Papineau et Tardif. Des propos qu'ils ont d'ailleurs répétés devant le comité de discipline, mais en précisant qu'ils les tenaient de Normand Lester.

Me Bertrand s'est étonné, hier, que les deux enquêteurs n'aient pas vérifié cette information avant de s'en faire les haut-parleurs.

Cet étonnement s'est exprimé toute la journée puisque, sur les sept personnes appelées à la barre et qui ont toutes été citées dans le livre « Québecgate », de MM. Tardif et Papineau, aucune n'a été contactée par les auteurs.

Trois des témoins étaient des membres ou anciens membres de la GRC qui, tous, ont recouru aux services professionnels de Me Bertrand pour des injustices dues à leur statut de francophones.

« Pourquoi moi? » s'était alors exclamée la victime de l'opération Ham (le vol de la liste de membres du PQ) du même corps policier et candidat récent à la direction du PQ. « Vous pouvez nous aider en jetant sur la situation un regard neuf, contrairement à l'avocat fédéraliste que nous avons à Montréal », lui ont répondu ses interlocuteurs.

Jamais, ont-ils dit, il n'a été question avec Me Bertrand de sujets autres que les relations de travail. Seule exception: sentant les réticences de l'avocat, M. Gingras lui a confié qu'il le comprenait mais qu'il était normal pour le service de renseignements d'un pays d'avoir des informateurs dans les divers milieux de la société afin de sonder les reins et les coeurs des journalistes, des syndiqués, des avocats, des gens en politique.

Les Sept préviennent Eltsine d'assainir son économie

Les usines improductives devront être fermées; plus d'impression de roubles à tort et à travers

d'après CP
MUNICH

Les représentants des sept pays les plus riches du monde se proposent de faire savoir aujourd'hui au président russe Boris Eltsine qu'il devra cesser d'imprimer des roubles à tort et à travers et qu'il devra fermer les usines improductives s'il veut pouvoir compter sur l'aide financière de 24 milliards qui lui a été promise.

À son arrivée hier à Munich pour s'entretenir avec les leaders du G-7, M. Eltsine n'a pas mâché ses mots: « Je compte que mes discussions avec les leaders des sept nations les plus développées du monde occidental produiront des résultats concrets et substantiels », a-t-il dit à sa descente d'avion.

Les représentants de l'Allemagne, du Canada, des États-Unis, de la France, de la Grande-Bretagne, de l'Italie et du Japon sont réunis à Munich depuis lundi, pour tenter de reprendre confiance dans leur capacité d'administrer les deux tiers de l'économie mondiale.

Une déclaration commune prévue à cet effet insistera notamment sur la nécessité de réduire les taux de chômage, très élevés dans la plupart des pays du G-7.

Au sujet du conflit yougoslave, le groupe a d'ores et déjà averti les forces serbes que l'on aurait recours à la force si le besoin s'en faisait sentir pour assurer le ravitaillement de Sarajevo, encerclée, et la protection du contingent canadien de l'ONU qui garde l'aéroport de la capitale bosniaque pour permettre l'atterrissage des avions de secours.

Divers processus ont été proposés à cette fin, notamment un blocus naval de la Serbie et l'envoi de troupes qui seraient autorisées à riposter si des convois de se-

cours étaient attaqués. Selon certains, ce dernier scénario signifierait l'ouverture d'un corridor terrestre conduisant à Sarajevo, et pour le commandant des troupes canadiennes, le major général Lewis MacKenzie, il s'agirait d'une entreprise très difficile, qui exigerait probablement l'intervention de forces considérables.

« Cela pourrait sans doute se faire, a précisé le général MacKenzie, mais il faudrait sans doute faire intervenir des forces supérieures à celles qui furent utilisées dans la guerre du Golfe pour pacifier la Bosnie-Herzégovine. »

Pour le ministre canadien des Affaires extérieures, Barbara McDougall, en outre, un sommet économique n'est pas l'endroit où planifier une intervention militaire. Selon Mme McDougall, d'autres mesures pourraient être adoptées, notamment l'établissement d'un blocus qui couperait l'alimentation en pétrole de la Serbie.

Dans un autre ordre d'idée, les leaders du G-7 se sont inquiétés de la dissémination des armes nucléaires consécutive à l'effondrement de l'Union soviétique, et ont pressé Moscou de fixer une date limite au retrait de ses troupes des États baltes.

Enfin, le groupe semble avoir totalement échoué sur plusieurs questions intéressant le commerce international, tout particulièrement le problème des subsides à l'agriculture.

« Je suis très déçu de ce que nous n'avons pu résoudre les disputes qui empêchent encore la conclusion de l'Uruguay Round (la libéralisation du commerce international) », a admis le secrétaire d'État américain, James Baker.

VOIR AUTRES INFORMATIONS
EN PAGE B-10



Le président russe, Boris Eltsine, est arrivé hier à Munich, en Allemagne, où se déroule le sommet des sept pays les plus industrialisés.

PHOTO AP

Crosbie menace de démissionner s'il n'obtient pas plus d'argent pour T.-N.

Presse Canadienne
ST. JOHN'S, Terre-Neuve

Le ministre des Pêches, John Crosbie, a laissé entendre qu'il pourrait démissionner s'il ne parvenait pas à obtenir plus d'argent du cabinet fédéral pour venir en aide aux Terre-Neuviens durement touchés par le moratoire sur la pêche à la morue annoncé la semaine dernière.

Au sortir d'une rencontre avec les responsables du plus important syndicat de pêcheurs de la province, le ministre a déclaré qu'il voulait obtenir des mesures d'aide qui soient appropriées compte tenu de la gravité de la crise qui frappe la province.

« Et comme je n'ai pas l'habitude de supporter ce qui est insupportable, je ne supporterai pas l'insupportable. »

Les mesures d'aide annoncées parallèlement au moratoire sur la pêche à la morue prévoient le versement d'une allocation hebdomadaire de 225\$ en attendant l'élaboration d'un programme de soutien plus complet.

Les pêcheurs menacent d'ignorer la directive qui leur a été donnée de retirer leur équipement de l'eau d'ici jeudi, à minuit, s'ils n'obtiennent pas une aide plus substantielle.

« Nous allons continuer à travailler et voir quelles améliorations nous pouvons apporter aux mesures annoncées », a déclaré M. Crosbie.

« Je ne peux vous donner d'assurance autre que celle-là. Nous parlons de montants d'argent vraiment considérables et nous connaissons tous la situation financière du gouvernement cana-



Le ministre des Pêches, John Crosbie, a menacé hier de démissionner s'il n'obtient pas, du cabinet fédéral, plus d'argent pour venir en aide aux Terre-Neuviens durement touchés par le moratoire sur la pêche à la morue.

PHOTO PC

dien. Ce n'est pas facile à obtenir. »

L'industrie de la pêche de Terre-Neuve a reçu un autre coup dur hier avec l'annonce par le ministre Crosbie de la clôture de la pêche au capelan. L'interdiction s'applique partout, sauf dans un secteur situé au nord de Terre-Neuve.

Ces poissons, qui sont une composante importante de l'alimentation de la morue, sont encore

trop petits pour la mise en marché, principalement auprès des consommateurs japonais. Mais la pêche pourrait reprendre si on trouve des poissons de plus grande taille.

La morue est l'épine dorsale de l'industrie de la pêche de la région de l'Atlantique. Elle comptait l'an dernier pour 40 pour cent des prises et génère une activité économique de 700 millions.

La France presse le Canada de lui accorder les droits de pêche qu'elle réclame

MICHEL DOLBEC
de la Presse Canadienne
PARIS

La France presse le Canada de lui accorder les droits de pêches qu'elle réclame pour « rééquilibrer » la décision du Tribunal d'arbitrage sur la zone maritime de Saint-Pierre-et-Miquelon.

À la veille de la reprise des négociations sur les droits de pêches français dans les eaux canadiennes, le secrétaire d'État à la Mer, M. Charles Josselin, a invité le Canada à se montrer « beau joueur » et à dépasser les considérations de politique intérieure « qui motivent dans une large mesure son attitude » face aux pêcheurs français.

« Ce qui me rend optimiste, a déclaré le ministre devant un groupe de journalistes étrangers à Paris, c'est le bulletin de victoire qu'a obtenu M. John Crosbie (le ministre canadien des Pêches) avec la décision du Tribunal d'arbitrage. Son grand enthousiasme est la preuve que la décision était extraordinairement favorable au Canada. J'attends des négociations qui commencent qu'elles permettent de rééquilibrer les choses. »

Le dix juin dernier à New York, un tribunal d'arbitrage créé spécialement pour régler le contentieux franco-canadien a écarté du revers de la main les prétentions de la

France sur les eaux au large de Saint-Pierre-et-Miquelon. Le tribunal (dont la décision est sans appel) ne lui a accordé entre autres que 2537 des 15 703 milles marins carrés qu'elle revendiquait.

Cette décision du tribunal est venue s'ajouter récemment, en toile de fonds des pourparlers d'Ottawa, la décision du Canada d'imposer un moratoire sur la pêche à la morue au large de Terre-Neuve (dans la zone appelée 2J-3KL). Le secrétaire d'État à la Mer croit que le Canada ne pourra pas décemment invoquer ce moratoire pour rejeter les demandes françaises. D'autant plus, souligne-t-on dans son entourage, que ce moratoire ne porte que sur la morue et que d'autres espèces de poisson restent disponibles.

« Je n'ignore pas les difficultés de Terre-Neuve, a déclaré M. Josselin. Mais je ne crois pas qu'il soit convenable d'utiliser les problèmes que connaît une partie du Canada pour remettre en cause les droits historiques des pêcheurs français et la survie de Saint-Pierre-et-Miquelon. Quand je vois l'immensité des eaux canadiennes et la modestie des demandes françaises, je me dis que ce n'est pas possible qu'on n'en vienne pas à un accord. »

Les droits de pêches qui font actuellement l'objet de négociations à Ottawa remontent à 1972.

Le Québec pourrait avoir influencé la formulation d'un article de la constitution de la France

ÉRIC CLÉMENT

La France a adopté en juin, lors des débats sur la révision de sa constitution, un amendement qui stipule que « la langue de la République est le français » et dont la formulation aurait été choisie après avoir consulté plusieurs pays francophones, notamment le Québec.

Cette innovation, une première depuis 1789, intervient alors que des centaines de personnalités françaises, autant scientifiques que culturelles et politiques, s'élèvent depuis plusieurs semaines contre la proposition de nos « cousins » à utiliser l'anglais plutôt que le français. Un manifeste intitulé *L'avenir de la langue française* condamne notamment le fait qu'il y ait « plus de mots anglais à Paris qu'à Montréal ».

Au début du mois de juin, le gouvernement français avait accepté d'insérer

dans l'article 2 de la constitution un amendement qui déclarait que « le français est la langue de la République ». Cette formulation « ambiguë » ne serait pas passée inaperçue dans les chancelleries de plusieurs pays francophones, à Paris, selon l'hebdomadaire français *Le Canard Enchaîné*.

D'après le journal parisien, le Québec, la Belgique et la Suisse, notamment, auraient peu apprécié cette première formulation de l'amendement, dans le sens où « le français n'est pas seulement la langue de la République française », mais aussi celle des autres pays francophones.

Le ministère français des Affaires étrangères, toujours selon *Le Canard Enchaîné*, se serait engagé auprès de ces pays à obtenir une modification du texte de l'amendement, seule condition pour que les diplomates « n'en fassent pas tout un plat ». Un très haut fonctionnaire du Quai d'Orsay aurait même déclaré: « On

est emmêlé par les Québécois, les Belges et les Suisses qui veulent modifier un amendement à la constitution de la France! ».

Finalement, le Sénat adopta une nouvelle version stipulant que « la langue de la République est le français », un changement tout en nuances, donc.

Le Canard Enchaîné conclut cette affaire en ces mots: « Et voilà comment la guerre entre la France et le Québec, allié à la Wallonie et au canton de Vaud, n'a pas eu lieu. »

Au Québec, le ministère des Affaires internationales a tout d'abord déclaré à *La Presse* ne pas être au courant de cette affaire, pour ensuite réfuter toute intervention politique de la part du Québec dans une histoire considérée comme étant franco-française. D'autre part, selon certaines sources, il n'est pas exclu que des diplomates québécois travaillant à l'ambassade du Canada à Paris aient pu jouer un rôle dans cette affaire.

bec dans cette affaire. Mais si le Québec n'est pas intervenu officiellement, il pense qu'il y a dans la Ville Lumière une pléthore d'organismes comprenant des Québécois, qui ont pu jouer un rôle:

« Mais vous savez, ajoute-t-il, nous nous serions contentés de la première formulation, car le plus important, c'est que la France amende sa constitution pour déclarer que le français est sa langue officielle. C'est un message très clair qui est envoyé à la Communauté économique européenne pour signifier aux autres pays que le français devra être respecté lorsque l'union européenne sera chose faite. »

L'attaché parlementaire de l'un des députés français les plus actifs sur la scène francophone, Xavier Deniau, rejoint à Paris par *La Presse*, estime que son patron a eu des contacts avec des personnalités québécoises lors de la discussion au Sénat de l'amendement en question. Une affaire à suivre, donc.

Le transport d'écoliers et la colère d'un coroner

Le mandat des coroners a été changé il y a six ans. Leur responsabilité consiste maintenant à trouver les causes et les circonstances entourant certains décès. À formuler des recommandations susceptibles de mieux protéger la vie humaine.



Le coroner Marc-André Bouliane en est le plus pur exemple. L'enquête publique qu'il mène rondement cette semaine, décidée à la suite de la mort de deux bambins heurtés par un autobus d'écoliers, est une première.

Conscient de sa véritable responsabilité, le coroner Bouliane a fait déborder son enquête à l'ensemble de la problématique des 22 décès d'enfants survenus autour des autobus d'écoliers depuis six ans. Le bouillant coroner n'a pas craint d'assigner à l'enquête les trois ministres impliqués dans le dossier de la sécurité routière des écoliers et plus de 150 autres intervenants.

Mais si le but poursuivi par le coroner est louable, l'attitude des ministres Elkas, Pagé et Ryan l'est beaucoup moins. Leur refus de s'engager à fond pour la rentrée de septembre, par exemple avec des cours d'information préventive pour les écoliers et les chauffeurs, et leur décision de s'en remettre aux travaux d'un comité inter-ministériel qui n'a pas encore rédigé son rapport et ses recommandations finales, a été considéré par d'aucuns, et à juste titre, comme un affront.

Pas même l'ombre d'une ouverture au sujet de la possibilité de prendre à tout le moins connaissance du contenu du rapport provisoire qui a été remis au ministre de la Sécurité publique, M. Claude Ryan. Quant au ministre Pagé, agissant en bon père de famille comme toujours, il a poussé l'art de la réprimande jusqu'à rappeler à l'ordre le fougueux coroner.

M. Bouliane n'a-t-il pas osé répéter plusieurs fois que si rien n'était mis en place pour assurer une meilleure sécurité pour les enfants transportés par autobus, il recommanderait aux parents de ne pas envoyer leurs enfants à l'école. Désobéissance civile, a dit le ministre Pagé.

Pourtant l'état du dossier du transport d'écoliers est désolant. Vingt-deux décès depuis six ans; s'ajoute à ce triste palmarès le sort de 4000 enfants blessés par les autobus d'écoliers; certains d'entre eux handicapés pour la vie.

Au Québec, 10 000 véhicules transportent quotidiennement 450 000 élèves de l'élémentaire. À l'argument que plus de 80 p. cent des autobus sont munis de feux clignotants, de bras d'éloignement ou autres équipements de sécurité, que tous les autobus seront ainsi équipés très bientôt, que répondre?

Une phrase toute simple: la vie d'un enfant n'a pas de prix. C'est la voie qu'a choisie de représenter et de défendre le coroner Bouliane. Qui peut le lui reprocher?

Bien sûr, le transport d'écoliers est une entreprise décentralisée à l'extrême et complexe à organiser. Mais Rome ne s'est

pas bâtie en un jour. Il faudrait peut-être songer à ajouter 70 millions à l'actuelle enveloppe du transport d'écoliers, qui est d'environ de 400 millions, pour faire circuler les autobus deux fois dans la même rue, en sens inverse, afin de faire descendre ou monter l'enfant du côté de la rue où il habite. Une solution qui prolongerait la durée du parcours, à laquelle certains parents s'objectent.

Mais au-delà de l'attitude combien froide des ministres, le coroner retiendra sûrement d'autres suggestions déjà appliquées ailleurs. Par exemple, la présence d'un brigadier à bord de l'autobus dont la responsabilité serait de surveiller l'entrée et la sortie des enfants. Pour appliquer cette formule, des étudiants plus âgés. Et pourquoi pas des parents ou tout bonnement des bénévoles?

Par ailleurs ce qu'il est important de retenir de cette enquête publique, c'est son sérieux. Un sérieux qui vise autant à rendre plus responsables les parents, les chauffeurs, les commissions scolaires, l'État que l'apprentissage de la prévention pour les petits.

À souligner tout particulièrement le courage et l'humanisme du coroner Marc-André Bouliane. Deux qualités trop souvent absentes lors de la prise de décisions administratives. Les recommandations du coroner seront attendues avec impatience.

Claudette TOUGAS

La crise terre-neuvienne

À moins que tous les experts se soient trompés, Ottawa n'avait pas le choix et devait imposer un moratoire sur la pêche à la morue à l'est de Terre-Neuve. Une solution moins radicale aurait surtout donné de faux espoirs aux pêcheurs.



Il n'y a pas assez de morue et trop de pêcheurs à Terre-Neuve. Le moratoire permettra d'augmenter les stocks de morue et de mieux estimer les quotas qu'on pourra allouer au cours des années suivantes. Il encouragera aussi des pêcheurs à chercher un autre emploi. Malheureusement, il y a peu d'emplois dans l'île.

Le Canada aide tous les Canadiens à subvenir à leurs besoins sans avoir à s'expatrier. Cela comporte des paiements financés par les contribuables des provinces riches. En plus de ces transferts, il y a des investissements industriels. À Terre-Neuve, Ottawa a fait construire une raffinerie de pétrole qui s'est révélée inutile et fait de l'exploration pétrolière qui portera fruit peut-être dans quelques décennies.

Cette aide fédérale tend à maintenir le salaire des Terre-Neuviens au même niveau que celui des autres Canadiens. Du coup, ils ne sont pas concurrentiels et achètent trop de biens et de services importés, ce qui élimine aussi des emplois.

L'Islande n'est guère plus favorisée que Terre-Neuve par la nature, mais ne reçoit aucune aide extérieure. Le chômage y est rare et la semaine de travail de 50 heures. Cet effort vaut aux Islandais un niveau de vie qui est plus élevé que celui des Terre-Neuviens.

Ce n'est pas aux autres Canadiens de refuser mesquinement leur contribution au bien-être des Terre-Neuviens mais à ces derniers de se demander si le ne s'agit pas d'un cadeau empoisonné. Le chômage à Terre-Neuve est le symptôme d'une crise économique très grave qui n'a rien à voir avec la disparition de la morue.

Le vrai débat constitutionnel pour Terre-Neuve est peut-être de redéfinir son cadre financier et économique de façon à créer elle-même la prospérité que le Canada ne peut pas lui donner.

Frédéric WAGNIÈRE



DRÔITS RÉSERVÉS

La STCUM est résolument engagée sur la bonne voie

LOUISE ROY

Voici d'importants extraits de l'allocation présentée la semaine dernière par Mme Louise Roy à l'occasion de sa dernière conférence de presse à titre de pdg de la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal.

Demain, j'entrerai pour la dernière fois dans mon bureau de la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal. Une réalité, je vous l'assure, qui est loin de me laisser indifférente. Après avoir consacré 15 ans de ma vie au transport en commun, dont plus de sept à la STCUM, je tenais absolument à vous rencontrer une dernière fois avant de tirer ma révérence.

Le transport en commun a connu plusieurs soubresauts et contrecoups au cours des dernières années. Aucun toutefois n'a eu sur nous autant de conséquences que la réforme de la fiscalité municipale. Survenue l'an dernier, la réforme «Ryan» comme on l'a appelée, représente, et de loin, la plus grande menace qui ait plané sur le transport public au cours des sept années où j'ai été à la tête de la Société de transport.

Le gouvernement du Québec ayant décidé, on s'en souviendra, de ne plus financer les activités des transporteurs publics, les municipalités de l'île de Montréal ont finalement accepté, au terme d'intenses discussions, de prendre le relais en multipliant par deux le montant de leur contribution. Dans un contexte économique particulièrement défavorable, les élus ont pris une décision que je qualifierais de très courageuse. C'est l'avenir du transport en commun qui était en jeu, puisque la STCUM risquait alors de perdre le tiers de son budget et ce, en l'espace d'une seule année.

Tout en consolidant les assises financières de l'entreprise pour les prochaines années, la conclusion de la crise budgétaire de 1991 a été, pour la STCUM, l'occasion d'acquiescer plus de maturité. L'impasse dans laquelle la décision gouvernementale avait plongé le transporteur public, a en effet obligé la STCUM et ses syndicats à passer rapidement de la confrontation à la con-

certation. Un passage qui témoigne, dans la majorité des cas, de l'assainissement significatif du climat de travail dans l'entreprise.

Le prolongement des conventions collectives, le gel des salaires et le congé de contribution au régime de retraite ont rendu possible, sur le plan financier, la réalisation du Plan de relance du transport en commun amorcée à la fin mars. De plus, les ententes patronales-syndicales ont le grand mérite d'associer directement le personnel à la relance de leur entreprise. La STCUM, comme vous le savez, doit absolument reconquérir sa part de marché. Je reste convaincue que les employés demeurent les principaux artisans de cette relance.

Une entreprise transformée

Quand j'ai accepté le poste de pdg à la STCUM, cette entreprise avait un urgent besoin de revoir sa mission première et de concentrer ses efforts sur sa clientèle et sur son personnel. Regagner la confiance du public et rétablir un climat de travail sain, basé sur le respect de la personne, voilà les défis qui se présentaient à nous en 1985. Je croyais fermement que la STCUM avait la capacité de se retrousser les manches et de s'attaquer à ses problèmes. Et elle est en train d'en faire la preuve aujourd'hui.

Pour que la STCUM soit en mesure de prendre le virage-clientèle, elle devait d'abord se donner des bases de gestion plus solides. J'ai donc entrepris de changer complètement la structure organisationnelle de la Société afin de la rendre beaucoup plus efficace. La réorganisation a notamment permis de diminuer de 9 à 5 le nombre de paliers hiérarchiques et de décentraliser les responsabilités.

Ces changements majeurs ont nécessité beaucoup d'ouverture d'esprit de la part des cadres et de l'ensemble du personnel. Ils visaient principalement à ramener la prise de décision le plus près possible de l'action et à responsabiliser davantage les employés dans leurs actions quotidiennes. On devait se donner les moyens de régler les problèmes à la base, en s'assurant la collaboration des gestionnaires. Mes nom-

breuses tournées d'entreprise m'ont maintes fois apporté la preuve que ce que les gens veulent, c'est se réaliser en faisant bien leur travail. Il s'agit de leur donner les moyens d'atteindre cet objectif.

Ces transformations d'envergure et l'implantation d'un nouveau style de gestion ont eu des retombées positives sur l'absentéisme en général, qui est passé de 8,5 p. cent à 6 p. cent ainsi que sur les accidents de travail, qui ont diminué de 50 p. cent. Finalement, on a pu constater une amélioration importante des relations de travail et du climat de travail qui n'est pas toujours facilement quantifiable. Les années 1985 à 1992 tranchent sur la période troublée de 1973 à 1984. En effet, à l'exception d'une grève avec services essentiels en 1987, il n'y a pas eu d'arrêts de service pendant cette période.

Une ouverture significative

Au moment même où s'opérait cette profonde transformation, la STCUM faisait des progrès au chapitre de ses relations avec la clientèle. Je pense, par exemple, à la création du Comité d'examen des plaintes et de la Section relations avec la clientèle; au réaménagement de la signalisation du réseau, principalement en station et aux arrêts d'autobus; à la multiplication des outils d'information destinés aux usagers tels que les flashbus et au rapprochement avec les diverses clientèles que l'on va maintenant rencontrer là où elles sont, c'est-à-dire dans les écoles, les CLSC et les COFI. À cette même époque, la STCUM mettait aussi sur pied son Programme jeunesse en participant au Salon de la jeunesse et en créant «le P'tit S.M.A.T.», journal destiné aux jeunes.

Parallèlement, les programmes d'égalité en emploi introduits en 1987 donnaient des résultats fort encourageants. En 1991, par exemple, les femmes représentaient près de 10 p. cent de l'effectif de la STCUM. À la fin de l'année dernière, il y avait en effet 708 femmes sur les 7675 personnes à l'emploi de la STCUM. En décembre dernier, on comptait 342 femmes parmi les 3799 chauffeurs d'autobus. En l'espace de cinq ans, on a ainsi triplé la

proportion de femmes qui occupent un tel poste. Le Programme d'accès à l'égalité à l'intention des minorités ethniques s'avère tout aussi efficace. Trente-trois pour cent des nouveaux postes ont été comblés par des représentants des minorités ethniques, lesquels constituent maintenant près de 6 p. cent de l'effectif de la société. Ils comptaient pour 3 p. cent en 1987.

Tous ces résultats ne font que confirmer dans mon esprit que la STCUM est résolument engagée sur la bonne voie. Qu'elle dispose aujourd'hui de solides bases de gestion et qu'elle est pleinement en mesure de gagner le pari de l'achalandage.

Les défis de l'avenir

Le redressement de l'achalandage demeure à mes yeux le plus important défi que doit continuer de relever la STCUM, maintenant que le cadre budgétaire est assuré à moyen terme. Je quitte en étant assurée que les projets du Plan de relance pour l'automne seront livrés en respectant les budgets et les échéanciers prévus. Dès septembre, la clientèle verra une troisième vague de projets significatifs du point de vue de l'amélioration du service (voies réservées, information aux arrêts, etc.). Déjà, les projets lancés en avril donnent des résultats positifs et cela devrait se continuer au cours des prochains mois.

La STCUM devra, par ailleurs, poursuivre ses efforts en matière de performance financière en continuant de rationaliser ses dépenses et d'augmenter sa productivité. La rationalisation et la réduction de l'effectif ont permis de maintenir l'augmentation des dépenses à un niveau voisin de l'inflation.

Pour maintenir la qualité et la constance du service, la STCUM doit également continuer de privilégier des relations de travail harmonieuses, dans un contexte financier qui sera encore serré au cours des prochaines années. Cela nécessitera de la part des syndicats une continuité dans la maturité des positions prises en 1991. Des pistes s'offrent à l'entreprise pour consolider ses relations avec les syndicats et les employés. Elle doit en tirer profit. Le dé-

veloppement de programmes de formation pour les employés sont au nombre de celles-ci. En effet, la formation et le développement de la main-d'œuvre devront continuer de faire l'objet d'investissements si l'entreprise veut poursuivre la mobilisation des ressources humaines autour de l'objectif d'amélioration de la qualité du service à la clientèle.

La STCUM doit également poursuivre les efforts amorcés en matière de programmes d'entretien majeur et de conservation du patrimoine. Les prochaines années seront déterminantes à ce chapitre et les investissements prévus, de près de 600 millions entre 1992 et 1994, devront être consentis par les pouvoirs publics pour assurer à la clientèle de nouveaux services ou améliorer les services existants en particulier au chapitre du remplacement des équipements de vente et de perception.

L'entreprise devra consolider son avance en matière de programme d'accès à l'égalité et elle devra fixer de nouveaux objectifs à atteindre d'ici l'an 2000. Le personnel de la Société doit être à l'image de la mosaïque urbaine. En plus d'être une question d'équité sociale, cela est essentiel pour continuer à gagner la confiance du public.

Je parlerai toujours avec conviction et passion du transport en commun et avec beaucoup de respect de la STCUM. La décision de quitter une entreprise, de changer de cap professionnellement, est difficile à prendre. Au-delà des résultats chiffrés qui parlent d'eux-mêmes, ce qui compte, c'est ce que l'on investit personnellement dans une entreprise lorsqu'on la dirige. Je considère y avoir donné le meilleur de moi-même, mon leadership, ma vision, mon énergie et mes valeurs. Je pars non seulement avec le sentiment du devoir accompli, mais aussi avec le sentiment de laisser une entreprise transformée, engagée sur la bonne voie et mobilisée par son Plan de relance. L'entreprise dispose aujourd'hui de solides bases de gestion et elle est pleinement en mesure de gagner le pari de l'achalandage. Le moment est donc propice pour qu'un successeur prenne le relais et assure la continuité.

Yougoslavie: Powell envisage l'envoi de forces multinationales

Le chef d'état-major des forces américaines songe à cette solution en cas d'échec de l'embargo de l'ONU

d'après AFP
BUDAPEST

Le chef d'état-major des forces américaines, le général Colin Powell, qui a entrepris hier une tournée en Europe de l'Est, n'a pas exclu la possibilité d'une « intervention humanitaire » de forces multinationales en Yougoslavie si l'embargo de l'ONU se révélait inefficace.

Il a fait cette déclaration lors d'une conférence de presse à Budapest, au moment même où les tirs d'artillerie et les combats entre fantassins serbes et bosniaques se faisaient incessants à Sajarevo, sans toutefois empêcher la poursuite du pont aérien humanitaire ni l'échange de 72 prisonniers à Sajarevo.

Les sept puissances industrielles du monde réunies au sommet de Munich envisageaient entre-temps une conférence internationale sur la Yougoslavie, associant les Nations unies, la Communauté

européenne et l'ensemble des parties concernées.

Les pays du G7 vont chercher « activement » à renforcer les sanctions contre la Serbie en mettant fin aux livraisons de pétrole dont bénéficie cette république, en violation de l'embargo, déclarait par sa part le ministre Barbara McDougall, chef de la diplomatie canadienne.

La Serbie entre-temps restait silencieuse au lendemain du nouvel avertissement, assorti d'une menace de couverture militaire des opérations humanitaires internationales en Bosnie-Herzégovine, lancé mardi à Munich par les sept puissances industrielles G-7.

Le vice-président du Parlement serbe, Borivoje Petrovic, avait révélé lundi que 25000 tonnes de pétrole brut sont acheminées chaque semaine en Yougoslavie en violation de l'embargo grâce à une navette entre les ports de Constanta en Roumanie et de Bar au Monténégro,

l'unique port dont dispose désormais la Yougoslavie (Serbie-Monténégro) en mer Adriatique.

Le général Powell, invité par son homologue hongrois, le général Kalman Loerincz, a indiqué qu'en cas d'intervention humanitaire en Yougoslavie, certaines unités de l'Armée américaine pourraient faire partie des forces multinationales.

« L'intervention ne viserait pas à régler les conflits politiques de la région », a souligné Powell, en faisant valoir que le gouvernement américain espère que les sanctions de l'ONU contre la Serbie et le Monténégro et les mesures diplomatiques suffiront à apporter une solution.

La France n'écarte pas la possibilité de l'envoi dans l'ex-Yougoslavie, et sur la base d'un mandat du Conseil de sécurité de l'ONU, de troupes terrestres, non Casques bleus, qui seraient chargés de protéger l'acheminement des convois huma-

nitaires, a indiqué entre-temps le porte-parole français Jean Musitelli en marge du Sommet du G7 à Munich.

Le porte-parole français, qui rendait compte des travaux du G7, a déclaré: « Dans le cas où les convois acheminant l'aide humanitaire seraient attaqués, nous serions amenés à envisager, sur la base d'un mandat du Conseil de sécurité de l'ONU, la possibilité d'un accompagnement militaire ». « Ce ne sont pas des paroles en l'air », a observé le porte-parole français, en faisant remarquer que cette position correspondait tout à fait au texte de la déclaration des Sept sur l'ex-Yougoslavie.

Interrogé sur la position française, James Baker, le secrétaire d'État américain, n'a pas fermé la porte à cette possibilité, mais il a fait remarquer que « pour l'heure cela est encore très hypothétique ».

Musitelli a ajouté que l'UEO (Union

de l'Europe occidentale, les Douze moins l'Irlande, la Grèce et le Danemark) avait mis en place un groupe pour « examiner différentes possibilités de cet ordre ». Il a précisé que les chefs de diplomatie de l'UEO se réuniraient vendredi à Helsinki, en marge du sommet de la CSCE, pour prendre connaissance du rapport des experts sur le conflit yougoslave, rapport demandé par eux le mois dernier à Bonn.

Le Japon ne participera pas à une action militaire en Yougoslavie, même dans le cadre de l'ONU, a déclaré de son côté un responsable du ministère japonais des Affaires étrangères à Munich: Tokyo n'exclut toutefois pas de se joindre à des opérations de transport ou d'aide médicale dans le cadre d'une mission de maintien de la paix de l'ONU comme l'y autorise une loi passée le mois dernier au Parlement nippon et élargissant la mission de ses forces d'autodéfense.

► REPÈRES

En Belgique, la restructuration de l'armée choque les militaires

par Jacques HASDAY
de l'Agence France-Presse
BRUXELLES

Le projet de restructuration des forces armées belges, notamment la suppression du service militaire, a provoqué une fronde de certains hauts responsables militaires qui suscite un certain embarras dans les milieux politiques.

Fait exceptionnel, le général José Charlier, chef d'état-major général des forces armées, a écrit au premier ministre Jean-Luc Dehaene pour critiquer ce projet.



Le ministre belge de la Défense, Leo Delcroix (social-chrétien flamand), a reconnu que son plan avait suscité des critiques au sein de la hiérarchie militaire. « Tout le monde n'a pas accueilli le plan de restructuration avec enthousiasme au sein de l'état-major de l'armée », a-t-il dit. « Les avis des différents chefs d'état-major sont cependant nuancés », a-t-il ajouté.

Le gouvernement socialiste-social-chrétien a annoncé vendredi la suppression du service militaire, la diminution de moitié de l'effectif de l'armée, et un gel des dépenses militaires qui équivaut en termes réels à une baisse de trois p. cent par an. Accusé de « rage taxatoire » par l'opposition, il avait bien besoin d'accroître sa popularité, selon les commentateurs politiques.

Un colonel, qui a requis l'anonymat, a déclaré au quotidien *La Libre Belgique* qu'une telle restructuration provoquerait « dans toute autre administration de l'État l'appel à la grève, aux défilés de masse et de protestations ».

Pour sa part, le parti Ecolo (opposition) a mis en garde contre toute précipitation. Il s'élève aussi contre « la non-coopération ouverte affichée ces derniers jours par les plus hauts responsables militaires vis-à-vis des autorités politiques ».

Quant au Front démocratique des francophones (FDF-opposition), qui approuve la suppression du service, il estime que le gouvernement s'est comporté de manière irresponsable en annonçant cette mesure sans en avoir suffisamment analysé les conséquences.

Ferme mais ouvert au dialogue, Delcroix, qui a rencontré hier le général Charlier, avait annoncé auparavant que le chef d'état-major général devrait démissionner « s'il ne veut pas exécuter les décisions du gouvernement ». Mais le ministre espère qu'il restera à son poste: « Nous avons besoin de lui pour effectuer notre réforme. » Le général Charlier a d'ailleurs déclaré à l'issue de l'entretien qu'il appliquerait au mieux le plan de restructuration et qu'il n'envisageait pas de démissionner.

Selon la télévision BRT, le général Charlier estime dans sa lettre qu'il est irréalisable de supprimer le service militaire et de geler le budget militaire jusqu'à fin 1997 tout en respectant les engagements pris au sein de l'OTAN.

L'OTAN a prévu dans son nouveau dispositif militaire que la Belgique fournira l'essentiel des troupes d'un des six corps d'armée qui resteront stationnés en centre Europe (Allemagne et Benelux). Ce corps multinational, sous commandement belge, doit comprendre aussi des unités allemandes et américaines. La Belgique doit également participer à la nouvelle Force d'action rapide de l'OTAN.

Étant donnée la forte réduction d'effectif que subira l'armée belge avec la suppression du service militaire — de 80000 à 40000 hommes —, certains experts indépendants doutent de sa capacité à assurer ces missions. Mais l'OTAN a reçu l'assurance que la Belgique respecterait ses engagements et consulterait ses alliés.

Toutefois, l'Association des officiers belges en service actif estime qu'une armée de métier coûtera vers 1996 le double du budget proposé. Les miliciens (appelés) assurent en effet à peu de frais des tâches pour lesquelles il faudra recruter des civils au prix fort.

Clinton prône la réforme de l'éducation

d'après AFP
WASHINGTON

Bill Clinton a promis hier devant des responsables de l'éducation qu'il investirait plus d'argent pour attirer les bons enseignants et qu'il se débarrasserait du programme de prêts aux étudiants actuellement en vigueur aux États-Unis.

« Ceci est une année d'élection extraordinaire en raison de la compétition globale à laquelle nous faisons face », a déclaré l'aspirant présidentiel démocrate aux 8000 délégués présents à la convention de l'Association de l'éducation nationale.

À moins d'une semaine de la convention de son parti à New York, qui doit désigner le candidat démocrate aux présidentielles de novembre, le gouverneur de l'Arkansas a promis de restaurer les fonds supprimés du budget de l'éducation durant les 12 années d'administration républicaine pour permettre à plus d'Américains de finir leurs études et d'être compétitifs sur le marché international du travail.

Selon une étude réalisée par le Centre national des statistiques sur l'éducation, 92 p. cent d'Allemands et 91 p. cent de Japonais âgés de 25 à 34 ans sortent diplômés de l'enseignement supérieur contre 87 p. cent d'Américains.

« Nous sommes proches » de désigner un candidat vice-présidentiel, a déclaré par ailleurs Clinton, qui continue à entretenir le suspense sur le nom de son colistier aux élections de novembre.

À New York, le président du Parti démocrate, Ron Brown, indiquait qu'il pensait que Clinton annoncerait le nom de son colistier dès le week-end prochain.

« Il n'a pas encore pris sa décision », a dit Brown lors d'une conférence de presse, en ajoutant: « Mon sentiment est que la déci-



Bill Clinton a promis aux responsables de l'éducation qu'il investirait davantage dans l'enseignement.

sion sera annoncée ce week-end », soit juste avant l'ouverture de la convention de New York.

Parmi les vice-présidentielles, les personnalités citées sont Lee Hamilton, représentant de l'Indiana, Harris Wofford, sénateur de Pennsylvanie, Al Gore, celui du Tennessee, Bob Kerrey, celui du Nebraska, et Jay Rockefeller, celui de Virginie occidentale. Les chances du gouverneur Mario Cuomo, de New York, sont aussi débattues même si celui-ci a laissé entendre qu'il n'était pas intéressé.

L'annonce de son colistier constituera un des moments décisifs de la campagne de Clinton. Ce candidat, censé contribuer à la popularité du tandem démocrate, sera confronté au vice-président Dan Quayle, rejeté par une majorité d'Américains, mécontents de son travail.

Traditionnellement, un candidat équilibre son « ticket » en tenant compte notamment de l'origine géographique, de la position sur l'échiquier politique et de l'expérience de son colistier.

Pour Clinton, un gouverneur modéré du Sud sans expérience

en politique étrangère, le choix logique serait un parlementaire du Nord-Est plus à gauche et spécialiste des relations extérieures. Cette année, l'éventualité d'une élection triangulaire brouille le jeu.

Dans les derniers sondages de la presse américaine, Clinton a nettement remporté face au président sortant George Bush, qui sera le candidat des républicains; et au milliardaire texan Ross Perot, dont la déclaration de candidature en tant qu'indépendant se fait attendre.

L'ONU s'apprête à dépêcher Cyrus Vance en Afrique du Sud

d'après AFP
NEW YORK

Le secrétaire général de l'ONU, Boutros-Ghali, a l'intention de dépêcher prochainement en Afrique du Sud son représentant personnel Cyrus Vance dans le cadre d'une mission de bons offices, a-t-on annoncé hier de source diplomatique.

Réunis en consultations pour écouter un rapport oral de Boutros-Ghali sur la situation en Afrique du Sud, les membres du Conseil de sécurité ont décidé de tenir une réunion formelle la semaine prochaine, probablement le 15 juillet, en présence de ministres des Affaires étrangères de pays membres de l'Organisation

de l'unité africaine (OUA), a précisé l'ambassadeur de France auprès des Nations unies, Jean-Bernard Méric.

Si Boutros-Ghali obtient l'accord du gouvernement sud-africain et du président Nelson Mandela, de l'ANC (Congrès national africain), Cyrus Vance, ancien secrétaire d'État américain qui a déjà effectué des missions pour l'ONU en Yougoslavie et dans le Caucase, devrait partir dans les jours qui viennent afin de préparer un rapport qui serait présenté au Conseil de sécurité lors de la réunion prévue la semaine prochaine, a-t-il souligné.

La tenue d'un telle réunion, dont l'objectif primordial est de favoriser la reprise du dialogue devant aboutir à une démocratie

multiraciale dans le pays, a formellement été demandée au Conseil de sécurité par le groupe des États africains des Nations unies, à la suite d'une demande de l'OUA.

En Afrique du Sud entre-temps, un membre de l'Umkhonto we Sizwe, l'aile militaire de l'ANC, était tué hier par l'explosion d'une grenade à son domicile au cours d'une opération de la police, ce qui porte à au moins sept pour les dernières 24 heures le nombre des victimes de la violence politique dans le pays.

La police, accusée par l'ANC de complicité dans les violences politiques, a déclaré qu'elle essayait de pénétrer dans la maison de George Mashele, militant de l'ANC soupçonné d'avoir partici-

pé à une attaque à la bombe incendiaire qui avait fait deux morts, lorsque l'explosion d'une grenade s'est fait entendre.

Un porte-parole de l'organisation des Droits civiques de la cité noire de Vosloorus, au sud de Johannesburg, où l'incident a eu lieu, a affirmé que Mashele avait été abattu. La police maintient qu'elle a d'abord lancé une bombe lacrymogène à l'intérieur de la maison pour obliger ses occupants à sortir et que ce n'est qu'ensuite qu'une grenade a explosé à l'intérieur.

Une femme qui se trouvait dans la maison au moment de l'opération de police est décédée de ses blessures après avoir été transportée à l'hôpital.

Boston accueille une centaine d'orphelins du putsch haïtien

d'après AFP
BOSTON

Une centaine d'enfants haïtiens sont descendus hier d'un avion de transport militaire à Boston, au Massachusetts, avec pour tout bagage un petit drapeau américain et leurs papiers d'immigration.

La plupart d'entre eux étaient des adolescents en blue jeans et T-shirts. Leurs parents ont perdu la vie dans le coup d'État qui a renversé le président élu Jean-Bertrand Aristide à l'automne dernier en Haïti ou ont disparu dans l'exode vers la base navale américaine de Guantanamo, à Cuba.

« Ils ont vécu une expérience très traumatisante », a déclaré la directrice des services aux réfugiés de Catholic Charities, à Boston, qui parraine les enfants et qui les abritera quelques mois tout en cherchant à leur trouver un foyer permanent. Certains ont des parents aux États-Unis et d'autres seront placés dans des familles adoptives.

Les enfants recevront des soins médicaux et une instruction sur la vie en Amérique ainsi que des cours d'anglais. Leur avenir reste cependant incertain. Ils sont sous la garde juridique du service américain de l'Immigration et doivent

déposer une demande de visa ou de statut de réfugié politique.

L'opération de secours survient au lendemain d'un discours de Marc Bazin, nouveau « premier ministre » du régime putschiste, qui a prôné lundi la tenue d'une réunion en république Dominicaine voisine comme « seule proposition sérieuse sur la table à l'heure actuelle » pour résoudre la crise haïtienne.

Dans un allocution radio-télévisée à la nation, Bazin, candidat défait par Aristide aux présidentielles de décembre 1990, a souhaité que l'Organisation des États américains (OEA) puisse « s'associer » à cette réunion, proposée par le président dominicain Joaquín Balaguer.

Il a émis le voeu que « tous » participent à cette réunion, à laquelle il a annoncé qu'il se rendrait, sans toutefois mentionner de date. Il a réclamé sa tenue le plus rapidement possible avec le soutien de la communauté internationale. Il a souhaité une « solution à la crise acceptable pour tout le monde » et « un compromis sans gagnant, ni perdant ».

Il a aussi réclaté avec insistance la levée de l'embargo instauré par l'OEA pour obtenir le retour au pouvoir du président Jean-Bertrand Aristide.

Washington hier, l'ambassadeur



Ces petits haïtiens ont eu moins de chance: ils attendent dans le village de Gonaïves leur seul repas quotidien.

d'Haïti, Jean Casimir, fidèle au régime constitutionnel du président Aristide, a lancé pour sa part un appel à l'envoi d'observateurs internationaux dans son

pays pour garantir le processus de retour à la démocratie.

Lundi, au cours d'une conférence de presse à Port-au-Prince, des personnalités

proches d'Aristide avaient annoncé la création d'une « Commission présidentielle » chargée d'entamer des négociations sur place avec « tous ceux qui sont intéressés par l'établissement d'une société démocratique » en Haïti.

Le père Antoine Adrien, qui dirige la commission de 10 membres, avait indiqué qu'il n'y avait « aucun préalable à ces négociations avec les forces réelles du pays, y compris l'armée » et que tout était « négociable dans le respect du cadre constitutionnel ».

Casimir a précisé hier que les membres de la commission devaient obtenir des garanties pour leur sécurité. « Il y a une nécessité urgente d'envoi d'observateurs internationaux pour vérifier que les négociations sont menées librement et sans pression », a indiqué l'ambassadeur, en ajoutant que ces observateurs devraient être « largement déployés dans l'ensemble du pays ».

Il s'est prononcé pour l'envoi « des qu'il y a une mission de l'OEA, indiquant avoir déjà adressé une demande écrite en ce sens au secrétaire général Joao Baena Soares. Il a aussi demandé à celui-ci de « rechercher l'appui » du Conseil de sécurité de l'ONU pour le renforcement de l'embargo contre le régime.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS


Commission scolaire de Warwick
DIRECTRICE OU DIRECTEUR ADJOINT
D'ÉCOLE SECONDAIRE

POSTE: Directrice ou directeur adjoint
à l'école secondaire Monique-Proulx
11, rue Ste-Jeanne-d'Arc
Warwick (Québec)
JOA 1M0

Cientèle: 850 élèves

L'emploi de directrice ou directeur adjoint d'école secondaire comporte la responsabilité d'assister la directrice ou le directeur, selon le mandat défini par cette dernière ou ce dernier, dans la gestion d'un ou des programmes et des ressources de l'école.

Cet emploi peut comporter notamment les responsabilités suivantes:

- assister la directrice ou le directeur d'école dans la gestion des programmes et des ressources d'une unité d'encadrement;
- remplacer la directrice ou le directeur d'école en cas d'absence brève de celui-ci.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation appropriée;
 - Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignant(e) ou de professionnel(le) dont au moins trois (3) années comme enseignant(e).
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation.

SALAIRE:

Selon le règlement relatif aux conditions d'emploi des directeurs d'école et des directeurs adjoints d'école des commissions scolaires.

Toute personne intéressée à occuper ce poste et possédant les qualifications et les exigences requises, doit faire parvenir son offre de service à l'adresse suivante, au plus tard le 5 août 1992 à 16 h:

M. André Moreau
Directeur général
Commission scolaire de Warwick
14, rue Hôtel-de-Ville
Warwick (Québec)
JOA 1M0

REPRÉSENTANTS ET CONCESSIONNAIRES DE MANUFACTURIERS

Augmentez vos profits lorsque vous rendez visite à vos clients actuels!

Un fournisseur de Toronto oeuvrant dans le domaine des services de réparation par radios mobiles est à la recherche d'agents ayant un réseau d'affaires établi dans la région de Montréal. Si vous avez de l'expérience et de bons contacts dans l'industrie de la construction, du transport, des services, des corps de métier, etc., veuillez nous faire parvenir par télécopieur vos nom, adresse, numéro de téléphone et une brève description de votre entreprise en composant le 514-333-2606.

À l'attention de: Robert Lachance c/o SMR

UNE COMPAGNIE SPÉCIALISÉE DANS LA FABRICATION DE SYSTÈMES HYDRAULIQUES EST À LA RECHERCHE D'UN

«CHEF D'ATELIER»

Le candidat devra diriger, organiser et structurer la main-d'œuvre ainsi que l'atelier pour réaliser la construction des unités hydrauliques selon les plans et devis prescrits par l'ingénierie.

Le candidat devra:

- Avoir des connaissances en hydraulique
- Avoir des connaissances en installation de tuyauterie
- Être capable de lire et comprendre les schémas hydrauliques et dessins d'atelier.
- Être bilingue français-anglais
- Avoir une certaine expérience dans la construction d'unité hydraulique

SALAIRE ET BÉNÉFICES AVANTAGEUX SELON EXPÉRIENCE

Faire parvenir votre C.V. à:

PTACK SCHNARCH BASEVITZ
6600, Côte des Neiges
4^e étage
Montréal (Québec)
H3S 2A9
Dossier No: RL070392

DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES

Les Industries de la Rive-Sud Ltée, une compagnie nationale en pleine croissance, est à la recherche d'une personne dynamique pour coordonner et diriger ses représentants au Québec et dans Les Maritimes.

Les responsabilités incluent l'analyse du résultat des ventes, la visite des différents territoires et les recommandations stratégiques au Vice-président ventes et marketing.

Sous la responsabilité du Vice-président ventes et marketing, le (la) postulant(e) sera bilingue, aura une bonne expérience dans l'industrie du meuble ou d'un domaine connexe et devra faire preuve d'un esprit de meneur au sein d'une industrie exigeante.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:



LES INDUSTRIES DE LA RIVE-SUD LTÉE
SOUTH SHORE INDUSTRIES LTD.
C.P./P.O. Box 190
Sainte-Croix de Lotbinière (Québec)
G0S 2H0

Le temps, c'est tout un cadeau!

Motivation du personnel, meilleur rendement au travail, image positive de l'entreprise. Voilà quelques retombées intéressantes pour un employeur qui encourage l'engagement communautaire bénévole chez ses employés.

Aidez-les à donner de leur temps aux causes qui leur tiennent à coeur, ça rapporte!

Devenez "une entreprise généreuse"
Renseignez-vous au (514) 521-9900



La générosité réinventée

GERANT DE PRODUCTION ET ACHETEUR PROFESSIONNEL DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES

Une société internationale en croissance rapide, spécialisée dans les cartes graphiques, vidéo et audio pour PC recherche un gérant de production qualifié et expérimenté qui agira aussi comme acheteur de composants électroniques.

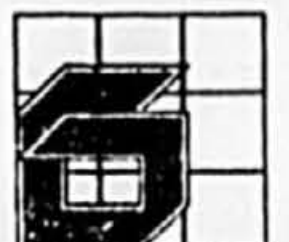
Profil du candidat

- Diplôme universitaire en génie électrique ou l'équivalent
- Possède l'habileté de travailler conjointement avec les départements de production et des ventes
- De l'expérience dans la fabrication et l'assemblage de circuits imprimés multicouches est un atout
- 2 à 6 ans d'expérience comme acheteur de composants électroniques
- Aptitudes pour négocier les commandes
- Possède des contacts personnels chez les manufacturiers et les distributeurs au niveau mondial
- Possède de l'expérience dans l'emploi d'un système informatisé de contrôle d'inventaire et de prévision des achats
- Parfait bilingue

Ce que nous offrons

- Excellent salaire
- Partage des bénéfices
- Plan d'achat d'actions
- Environnement dynamique et stimulant

Si vous possédez les qualifications recherchées et que vous désirez relever le défi, faites parvenir votre C.V. en toute confiance à:



The Graphical Solution...

SixGraph Computing Ltd.
Service du personnel
2035 Côte-de-Liesse, bureau 201
Montréal, Québec H4N 2M5
Fax: 1-514-956-1032
SixGraph offre des chances égales à tous.
REFERENCE: poste IB6029


POSTE RÉGULIER À TEMPS PLEIN

Concours 363-ANA-92

Fonction **ANALYSTE**

Horaires de travail Jour et soir (35 heures/semaine)

Lieu de travail Réseau d'éducation des adultes

Traitement 30 579 \$ à 56 474 \$

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi d'analyste comporte plus spécifiquement l'analyse, le développement, la coordination et le contrôle de systèmes, de méthodes, de procédés et de programmes ayant trait à l'organisation et au fonctionnement administratif, aux structures de communication, au traitement de l'information par ordinateur ou autrement et à l'utilisation rationnelle des ressources matérielles et humaines de la commission.

L'emploi d'analyste peut aussi comporter la réalisation d'études et de recherches en vue de proposer des plans d'organisation scolaire basés sur l'évolution des clientèles et tenant compte des opérations pédagogiques de la commission. La supervision de projets donnant suite aux études et recherches effectuées peut être confiée à l'analyste.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES
Dans le secteur informatique:

Il doit être capable de recueillir, mettre en ordre, évaluer, analyser et synthétiser les données d'un problème, proposer des solutions et déterminer un plan de traitement par ordinateur compte tenu des besoins et des objectifs exprimés, des contraintes budgétaires ou structurelles, des logiciels utilisés et de l'équipement disponible. Il peut être appelé, à l'occasion, à effectuer la programmation des systèmes, en vérifier les résultats et préparer la documentation appropriée, seul ou accompagné de programmeurs.

Dans le secteur des programmes ayant trait à l'utilisation et au développement des ressources humaines et matérielles:

Il est plus particulièrement chargé de l'analyse des canaux et processus de communication, des moyens de recueillir l'information, de l'aménagement des locaux de travail sous l'angle de la distribution des personnes et de l'équipement, de la répartition fonctionnelle des tâches, des appareils utilisés, des logiciels d'exploitation et des méthodes et procédés de réalisation du travail dont la plupart sont reliés à l'application des ordinateurs dans la gestion des systèmes de clientèles scolaires de l'éducation des adultes et en formation professionnelle et dans la gestion financière.

Il peut être appelé à collaborer par des travaux de recherche ou par des avis à l'application des lois, des règlements et des règles administratives du ministère de l'Éducation, des autres ministères et de la commission scolaire.

Il élabore, organise, coordonne, administre les politiques, les programmes et les procédures de recyclage, de formation et de perfectionnement et, après évaluation, voit à ce que les correctifs nécessaires soient apportés.

Au besoin, il accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation appropriée, notamment:

- administration
- informatique
- management
- finances

AUTRES EXIGENCES:

- Connaissance des systèmes du ministère de l'Éducation du Québec: SIMCA — SIFCA — DCFP — SESAME;
- Connaissance de logiciels utilisés à l'éducation des adultes: famille Pleiade (Suivi administratif — Suivi individuel — Suivi traditionnel — Parale — Colbert — Profil de formation);
- Habileté à utiliser un mini-ordinateur Unisys (Série A) et les langages (COBOL — PASCAL — LINK);
- Habileté à installer et entretenir les réseaux Novell;
- Habileté à produire des guides administratifs concernant la gestion des opérations de déclaration de clientèles;
- Habileté à former du personnel;
- Connaissance des lois, règlements, instructions et guides concernant l'éducation des adultes;
- Expérience dans un service d'éducation des adultes.

ACHEMINEMENT:

Votre candidature devra faire l'objet d'une lettre spécifiant le numéro du concours. Prière de bien vouloir y joindre votre curriculum vitae et nous faire parvenir le tout au plus tard le 14 juillet 1992 à 16 h.

Les Services des Ressources humaines

550, 53^e Avenue

Montréal, Québec H1A 2T7

N.B. 1. Ce concours s'adresse autant aux femmes qu'aux hommes

2. Seules les candidatures retenues en présélection seront avisées.

Canon Canada Inc. est un chef de file dans l'industrie du matériel électronique commercial et personnel. Nous sommes fiers de notre engagement à fournir un niveau de qualité et de service exceptionnel grâce à nos produits et à nos employés. Nous offrons actuellement la possibilité de carrière suivante:

Gérant(e) des ventes de district
 Division des produits de bureau à domicile

Relevant de la directrice de zone des ventes, le (la) gérant(e) des ventes de district sera chargé(e) de tous les aspects de la vente et de la commercialisation des gammes de calculatrices, de photocopieurs personnels, de télécopieurs et de machines à écrire personnelles auprès des détaillants de la région du Québec. Le (la) titulaire collaborera également à l'élaboration de stratégies de marchandises destinées à aider les détaillants à commercialiser ces gammes de produits.

Le (la) candidat(e) idéal sera bilingue, possédera une éducation post-secondaire en administration des affaires ainsi que deux ou trois années d'expérience pertinente dans la vente, préférablement dans le secteur de détail.

Une expérience dans la vente de calculatrices serait un atout. De plus, le (la) candidat(e) devra démontrer d'excellentes aptitudes en relations interpersonnelles et en communication, et posséder un bon sens de l'organisation et de la discipline personnelle.

Ce poste, basé à Montréal, exige de fréquents déplacements.

Canon vous propose un programme de rémunération concurrentiel ainsi qu'une excellente gamme d'avantages sociaux.

Si vous recherchez un défi et que, comme nous, vous désirez aller de l'avant, veuillez envoyer votre c.v. par télécopieur ou par la poste, à l'adresse ci-dessous, en citant le numéro de référence 92-156. Les demandes seront traitées avec la plus grande discrétion.

Anna Petosa
Responsable du recrutement
Canon Canada Inc.
6390 Dixie Road
Mississauga, Ontario
L5T 1P7
Télécopieur: (416) 795-2046

(Les agences sont priées de s'abstenir)

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi

Professionnels
 de la vente de services informatiques

Qui nous sommes: ComputerLand Canada, une filiale à part entière de SHL Systemhouse Inc., est la principale société canadienne d'intégration de la vente et du service à valeur ajoutée de solutions micro-informatiques au pays. Depuis 1977, la société a installé plus de 250 000 systèmes informatiques pour le compte de 31 000 clients dans l'ensemble du Canada. Elle est intervenue auprès d'une clientèle très variée formée de multinationales et de petites entreprises, de gouvernements de tous les paliers ainsi que de professionnels indépendants.

Ce que nous recherchons: Des professionnels de la vente de services informatiques comme la consultation, la formation, les services après-vente de support aux usagers et d'entretien, motivés par le succès et déterminés à développer un partenariat à long terme avec ComputerLand et ses clients dans la planification, le développement et la gestion permanente des solutions informatiques; des professionnels de la vente pouvant entretenir des relations d'affaires avec les chefs de la direction des grandes entreprises du Québec.

Ce que vous devez nous offrir: Un diplôme universitaire, suivi d'un minimum de 5 années d'expérience, idéalement dans la vente de services informatiques, une excellente connaissance des technologies de pointe, une solide expertise du domaine de la finance et de l'administration, un bon sens de l'organisation, l'intérêt et la capacité de travailler en équipe, un bilinguisme parfait. Vous devrez nous démontrer comment vous avez réussi des projets d'envergure et rencontré vos objectifs de vente jusqu'à maintenant.

Ce que nous vous offrons: Un cadre de travail offrant des défis professionnels, de la formation ainsi qu'une rémunération compétitive (salaire et commissions). Si vous offrez ce que nous recherchons, faites parvenir votre curriculum vitae à ComputerLand, Jocelyne Gagnon, Directrice des Ressources humaines, 7355, route Transcanadienne, St-Laurent (Québec) H4T 1T3 - Télécopieur (514) 956-8333.

ENTÊTE

COMPUTERLAND OFFRE DES CHANCES D'EMPLOI ÉGALES À TOUS.


TECHNICIEN(NE)

ENTRETIEN INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE
COMPLÈMENT DE DEUX (2) POSTES TEMPORAIRES
(6 MOIS)
CONCOURS: 92-06-07

Hydro-Québec, dans le cadre de son programme d'accès à l'égalité, est particulièrement intéressée à recevoir des candidatures féminines.

FONCTIONS:

Participer à l'exécution des différents travaux nécessaires à l'entretien de l'instrumentation et des appareils de contrôle d'une centrale nucléaire.

Faire le dépannage et l'étalonnage des instruments de mesure et de contrôle tels que: température, pression, débit niveau, vibration, etc.

Effectuer la mise au point des analyseurs chimiques en ligne.

Relever et signaler des erreurs ou des contradictions sur des équipements ou des systèmes, les corriger ou recommander des solutions.

EXIGENCES:

Posséder un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en électrotechnique avec spécialité en instrumentation et contrôle ou en électronique.

Avoir une bonne expérience en instrumentation et contrôle de procédé et en dépannage de circuit électronique.

Accepter de travailler sur des quarts complets en rotation parfaite.

Avoir du français une connaissance appropriée à cette fonction.

LIEU DE TRAVAIL: CENTRALE NUCLÉAIRE DE GENTILLY.

N.B.: Les personnes intéressées pourront se procurer un formulaire de demande d'emploi en se présentant au bureau d'emploi régional, 505, rue des Forges, Trois-Rivières ou en téléphonant au numéro 372-3903 ou au 1-800-465-4581.

DATE LIMITE DU CONCOURS: 17 JUILLET 1992.

HYDRO-QUÉBEC
Bureau d'emploi
505, des Forges
Trois-Rivières (Québec)
G9A 2H6



Vice-recteur aux services

AVIS DE CONCOURS (NO 92-01)
DIRECTEUR OU DIRECTRICE
DES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL
 (Poste de cadre)

L'Université Laval est à la recherche d'un directeur ou d'une directrice des Presses de l'Université Laval.

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous l'autorité de Vice-recteur aux services, le directeur ou la directrice des Presses de l'Université Laval a la responsabilité de planifier, d'organiser, de diriger, de contrôler et d'évaluer l'ensemble des activités d'édition, de recherche d'auteurs qualifiés, de publication, de diffusion et de commercialisation d'œuvres et d'écrits, de même que les activités des librairies universitaires.

QUALIFICATIONS REQUISES

— Grade universitaire de premier cycle dans une discipline pertinente.

— Huit (8) années d'expérience en édition dont plus de cinq (5) années dans un poste de direction.

— Capacité éprouvée en gestion des ressources humaines et financières.

— Très bonne connaissance du milieu universitaire.

— Maîtrise de la langue française.

SALAIRE

Selon la politique de rémunération des cadres de l'Université Laval.

INSCRIPTION AU CONCOURS

Les personnes intéressées à poser leur candidature à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une preuve de scolarité au plus tard le 7 août 1992 à l'adresse suivante:

Secrétaire du Comité de sélection
Vice-rectorat aux ressources humaines
Bureau 5333
Pavillon Jean-Charles-Bonenfant
Université Laval, Québec
G1K 7P4

NOTE

L'Université Laval applique un programme d'accès à l'égalité en emploi qui prévoit que la moitié des postes à combler le seront par des femmes.

DÉPÊCHES

IRAK

ONU critiquée

Le ministre irakien des Affaires étrangères a estimé hier que le Conseil de sécurité de l'ONU a fait preuve de « précipitation » en exigeant de l'Irak qu'il admette immédiatement et sans conditions l'accès des experts de l'ONU au ministère de l'Agriculture. Dans une déclaration à l'agence *Ina*, Ahmad Hussein al-Khodair qualifié de « surprenant et ridicule » le texte émis la veille sur cette question par le Conseil de sécurité. Bagdad, arguant de sa souveraineté, refuse depuis dimanche de laisser la mission des inspecteurs chimiques de l'ONU, conduite par l'Américaine Karen Jansen, pénétrer dans le bâtiment du ministère.

POLOGNE

Suchocka-écueils

Les chances de Mme Hanna Suchocka, candidate au poste de premier ministre, de former un gouvernement issu des partis de *Solidarité* paraissent diminuer hier à la suite de la défection de l'un des huit partis de sa coalition, l'Alliance du centre (POC, chrétien-démocrate). « Le POC passe à l'opposition », a dit son président, Jaroslaw Kaczynski, lors d'une conférence de presse à Varsovie. Or pour former un gouvernement qui réunirait une majorité à la Diète, Mme Suchocka doit recueillir les 31 voix du POC.

ULSTER

Négociations-poursuite

Les pourparlers multipartites sur l'avenir politique de l'Irlande du Nord se sont poursuivies à huis clos hier à Londres pour la 2e journée consécutive. Selon des sources informées, Ian Paisley, le leader protestant, compte demander la suppression des articles de la Constitution irlandaise qui revendiquent le territoire des six comtés d'Ulster. Il s'agit de conditions mises par les partis pro-britanniques à tout accord avec Dublin, avec lequel ils discutent directement pour la première fois en 70 ans. L'Irlande a accepté de discuter de l'épineuse question de la réunification, mais exige en retour un droit de regard sur la souveraineté de la province britannique.

CUBA

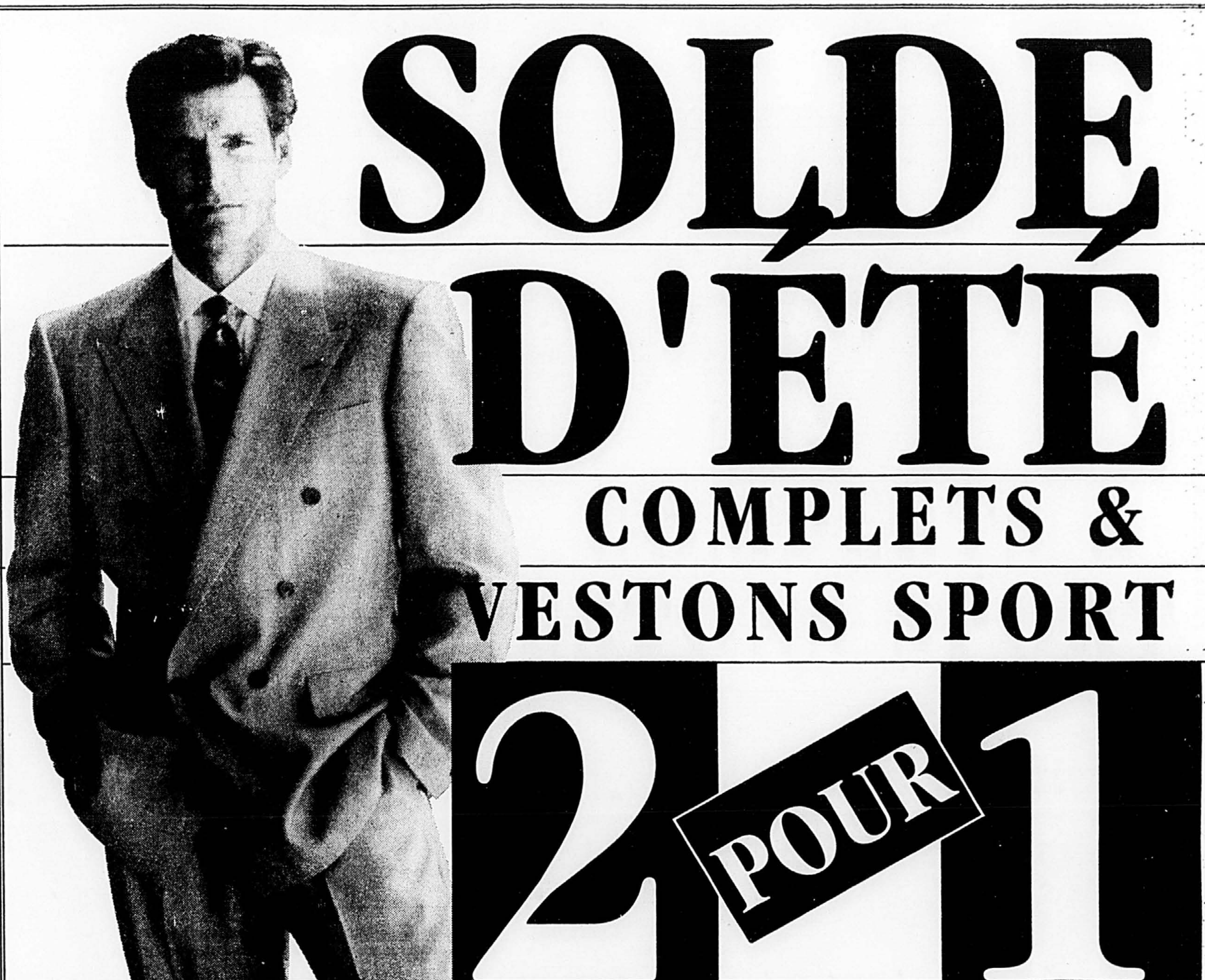
Reforme-constitution

L'introduction d'un simple adjectif dans la Constitution de Cuba, qui sera amendée par l'Assemblée nationale à partir de vendredi, pourrait mettre un terme au dogme de la propriété d'État sur tous les moyens de production et transformer l'île en pays à économie mixte associant l'État à des investisseurs étrangers. Les projets de réforme, affectant 76 des 141 articles constitutionnels, n'ont pas été divulgués dans le détail de source officielle, mais des analyses de presse ont fourni des précisions sur la nature des modifications envisagées au régime de la propriété dans l'île.

ANGOLA

ONU-Appel

Le Conseil de sécurité de l'ONU a demandé à toutes les parties en Angola de « faire le nécessaire pour trouver rapidement les moyens de remédier aux retards » qui pourraient affecter la tenue d'élections libres, prévues les 29 et 30 septembre prochains. Dans une déclaration lue hier en séance formelle, le président en exercice du Conseil, l'ambassadeur du Cap Vert, José Luis Jesus, a demandé au gouvernement de Luanda et à sa principale opposition, l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), de redoubler d'efforts pour éviter tout retard du processus électoral et veiller à ce que celui-ci soit « libre et honnête ». « Aucune autre option n'est viable » pour le pays, a-t-il ajouté.



SOLDÉ D'ÉTÉ

COMPLETS & VESTONS SPORT



Achetez un complet et obtenez **GRATUITEMENT** un autre complet de même valeur
 ou achetez un complet et un veston sport et obtenez **GRATUITEMENT** un autre complet et un autre veston sport de même valeur.
 Choisissez parmi une sélection de complets à 450\$, 495\$ et 595\$ ou de vestons à 225\$, 275\$ et 295\$.
 Tailles 38 à 60*

SI VOUS PRÉFÉREZ, PARTAGEZ VOTRE ACHAT AVEC UN AMI.

Le COUP DOUBLE BOVET

2 POUR ...

	Prix courant	Spécial		Prix courant	Spécial
Pantalons habillés.....	125\$	79,99	2 pour 150\$	T-Shirts Lyle & Scott.....	jusqu'à 55\$29,99
Pantalons sport.....	95\$	59,99	2 pour 110\$	T-Shirts Arrow.....	36\$24,99
Pantalons sport 100% coton.....	55\$	42,99	2 pour 80\$	Maillots de bain.....	26\$19,99
Bermudas.....	jusqu'à 45\$	29,99	2 pour 55\$	Maillots de bain.....	jusqu'à 40\$24,99
Bermudas.....	45\$	34,99	2 pour 65\$	Cravates.....	jusqu'à 40\$12,99
Chemises habillées.....	jusqu'à 50\$	24,99	2 pour 45\$	Chaussures tout-aller.....	95\$69,99
Chemises sport manches courtes.....	50\$	34,99	2 pour 65\$	Chaussures sport.....	79,99\$59,99
Chemises sport manches courtes.....	42\$	29,99	2 pour 55\$	Chaussures sport.....	89,95\$69,99

* Tailles 50 à 60 disponibles seulement au 4475 est Métropolitain et au Centre Eaton.
 Pas de chaussure au Centre Rockland et Carrefour Angrignon.
 Léger supplément pour les chaussures de pointures 13 et plus.

- Centre Rockland..... 735-5441
- 4475 est Métropolitain.....374-4555
- Galeries d'Anjou.....353-6310
- Carrefour Laval.....687-1670
- Centre Eaton (niveau métro).....849-9281
- Promenades St-Bruno.....653-5100



- Fairview Pte-Claire.....694-9050
- Carrefour Angrignon.....366-0762

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Un super grand coeur, ça se montre.

Cherchez autour de vous. Vous allez vite trouver une ou plusieurs façons de contribuer à rendre la vie plus belle dans votre entourage. Cherchez une bonne cause, celle qui vous touche le plus, là où vous pouvez utiliser au mieux vos ressources. Ensuite, ne cherchez plus et montrez votre super grand coeur!



Un programme national qui nous invite à donner temps et argent aux causes de notre choix

La générosité réinventée



OFFRE D'EMPLOI À L'ÉTRANGER

Nous sommes à la recherche d'un directeur de production pour notre usine qui se spécialise dans l'imprimerie commerciale, ex.: livres, brochures, cartes postales, etc..

Nous avons 4 imprimeuses Offset en feuilles Man Roland.

Le candidat recherché devra avoir au moins 5 années d'expérience dans ce domaine et aussi avoir son diplôme d'imprimeur. Il devra parler le français et l'anglais couramment. Les conditions de travail et le salaire sont très intéressants.

Ce poste est destiné à ceux qui veulent vivre une expérience inoubliable. Vous pouvez communiquer avec moi:

Richard Bourbonnais Jour 325-6300 Soir 229-5994

Entreprise manufacturière de produits d'emballage, distribués partout en Amérique du Nord et outre-mer, ayant sa principale place d'affaires à Laval et d'autres usines ailleurs au Canada et à l'étranger, cherche une personne dynamique pour combler un poste au

SERVICE À LA CLIENTÈLE

La personne idéale est bilingue, détient un DEC et une bonne connaissance de l'informatique. L'expérience dans un poste similaire, préférablement dans l'industrie de l'emballage, sera un atout important. L'accent sera mis sur le savoir-faire de la personne en matière de communication, car elle devra s'occuper de la correspondance du service des ventes visant le Canada et l'étranger.

La formule de rémunération sera proportionnelle à l'expérience et aux qualifications.

Notre entreprise respecte les compétences sans discrimination. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

LA PRESSE, référence: 30235
 750, boulevard Saint-Laurent
 Montréal (Québec)
 H2Y 2Z4

Un manufacturier de produits électriques situé à St-Léonard recherche un

DIRECTEUR D'USINE

ayant un minimum de 10 ans d'expérience en gestion de production et contrôle du matériel. Il devra aussi avoir des connaissances au niveau du fonctionnement du contrôle de la qualité et de l'ingénierie.

Nous offrons d'excellents avantages sociaux ainsi qu'un salaire compétitif au sein d'une entreprise en pleine expansion.

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae incluant vos attentes salariales.

a/s du Vice-Président
 9240, boul. Langelier
 St-Léonard (Québec)
 H1P 2E1

Paul Paradis Inc., imprimerie commerciale établie depuis 40 ans est à la recherche de:

REPRÉSENTANTS

Nous recherchons des représentants avec expérience dans la vente de travaux commerciaux.

Entreprenant, disponible, dynamique et vous avez une clientèle de choix. Paul Paradis Inc. avec son équipement et son personnel qualifié sauront vous appuyer dans votre nouveau défi.

Nous offrons de bonnes conditions salariales et des avantages compétitifs.

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre Curriculum Vitae au:

Directeur des Ventes
 3075, Ste-Catherine Est
 Montréal, Québec
 H1W 3X6
 Tél.: (514) 527-2424



Luc Hamel, pianiste originaire du Lac Saint-Jean, et le quartet qui porte son nom, ce soir sur la scène Alcan.

Le Luc Hamel Quartet Pour les purs et durs et les autres

ERIC CLÉMENT

Amateurs de jazz fusion rythmé funky, rock et latino, réjouissez-vous et surtout gardez de l'énergie pour ce soir! La scène Alcan, coin Sainte-Catherine et Jeanne-Mance, accueille à minuit le Luc Hamel Jazz Quartet qui vient notamment présenter au public montréalais son premier compact, *Transparence*.

Pour sa 6^e participation au Festival de jazz de Montréal, le pianiste originaire du Lac Saint-Jean, Luc Hamel, et ses trois compères musiciens, Yves Adam, au saxophone, Sylvain Gagnon, aux basses, et Yvon Plouffe, à la batterie, arrivent non seulement avec leur premier disque sorti au printemps, mais aussi avec l'expérience de scènes canadiennes et européennes.

Encore une fois en compétition pour le Prix Alcan du Festival, le Luc Hamel Jazz Quartet revient de chez nos «cousins» avec en poche l'assurance de voir leur premier né distribué par une compagnie de disques française cet automne.

Le groupe est d'ailleurs encore tout imprégné d'une expérience vécue au Salon Musicora de Paris, au cours de laquelle il s'est produit au Grand Palais de la Ville-Lumière: un concert retransmis en direct à la radio France-Musique au cours d'une émission écoutée par rien de moins que 15 millions d'auditeurs européens!

De quoi vous enfler la tête, allez-vous dire? Pourtant, ce n'est vraiment pas le genre de Luc Hamel. Simple et articulé, celui qui avoue sa passion pour Chick Corea, Keith Jarrett et Herbie Hancock, a étudié en informatique de gestion et est bien loin de se prendre pour une vedette.

«Nous avons beaucoup aimé notre expérience parisienne, après celle vécue à Saint-Malo l'an dernier, explique Luc Hamel. Sans faire du jazz pour enfants, je pense qu'il y a un auditoire assez grand qui peut

se reconnaître dans notre style. Y'en a pour les purs et durs, mais c'est accessible, compte tenu des mélodies et des rythmes latins.»

Le disque *Transparence*, très tonique, où se mêlent rythmes traditionnels et influence latino-américaine, est né du souhait de Luc Hamel de communiquer l'importance de... la communication entre les êtres. Avec *Transparence*, donc.

Mis à part le morceau qui donne son titre à l'album, une première pièce fusion très dynamique, on rentre dans le vif du sujet des préoccupations écologiques de Luc Hamel avec *La danse du soleil*, un hymne à l'astre céleste, dans lequel éclate le talent indéniable du saxophoniste Yves Adam qui nous gratifie d'une prestation particulièrement lumineuse.

Avec un toucher aquatique qui rappellera à certains le style musical d'Eric Serra, compositeur de la trame sonore du film *Le Grand Bleu*, *Béluga* évoque la situation des baleines blanches du Saint-Laurent et du Saguenay: «Mais le béluga, c'est un symbole, explique Luc. Nous sommes sensibles au problème général de la pollution.»

Avec *On The Line*, mélodique avec des passages plus rock, on pénètre dans le bien-être et la sérénité: «Être *on the line*, c'est se sentir bien. Sur la bonne voie.»

Rêve Inédit est né d'un songe nocturne: «Je rêvais qu'on était sur une colline et qu'on jouait une *toune*, raconte Luc. Au réveil, j'ai sauté sur le synthé et j'ai composé à partir de cette base.» Avec une telle maîtrise du rythme, on voudrait pouvoir rêver ainsi!

Enfin, avec *Chick Swing*, un hommage efficace au jazzman américain Chick Corea, et *Rio*, une pièce dans laquelle un saxophone bronzé met du jazz dans la samba, le quartet invite carrément au carnaval.

A savourer et à danser, donc, ce soir, à 24 heures, sur la scène Alcan.

ALAIN BRUNET

«**M**a relation avec le public montréalais est privilégiée. C'est une ville très spéciale, pas de doute. Il n'y a pas un endroit au monde où je suis ainsi traité», soulignait l'incontournable Pat Metheny en conférence de presse.

Le chouchou des festivaliers montréalais n'était pas à Montréal pour y jouer de la guitare, mais bien pour y causer de son oeuvre la plus récente. Metheny a ainsi choisi de lancer son nouvel album chez nous, avant même de le proposer aux Américains, pour des raisons qu'il aura énoncées d'entrée de jeu.

Hier au Spectrum, le guitariste présentait d'ailleurs *Secret Story* dans le cadre d'une écoute publique, qui semble avoir été grandement appréciée. Les fans ont ainsi eu droit au même traitement que les journalistes; à deux reprises (l'écoute était divisée en deux parties), l'ami Pat a expliqué à son public le plus fidèle l'ensemble de son nouveau projet. «N'ayez pas peur de mettre du volume! J'aime écouter un disque lorsque ça sonne bien fort», aura-t-il recommandé à ses fans, qui auront bien rigolé à la suite de cette prescription.

Est-il besoin d'ajouter que le musicien semblait tout fier de son p'tit dernier. Quatorze pièces, plus de 80 minutes de musique, rien de moins.

«C'est de loin l'album sur lequel j'ai le plus travaillé, affirmera-t-il sans hésitation aucune. Pendant quatre mois, je n'ai jamais travaillé si fort. Il s'agit là de mon album le plus personnel.»

«Je ne sais pas comment qualifier ce disque, je ne vois pas dans quelle catégorie on pourrait l'insérer. Tout ce que je peux dire, c'est que j'écoute cet album quatre ou cinq fois par jour, et je ne m'en lasse pas. Je peux en défendre chaque note, alors que sur tous mes disques précédents, je trouvais toujours à redire sur une séquence ou une autre.»

Pat Metheny

Une fleur pour les Montréalais: Secret Story

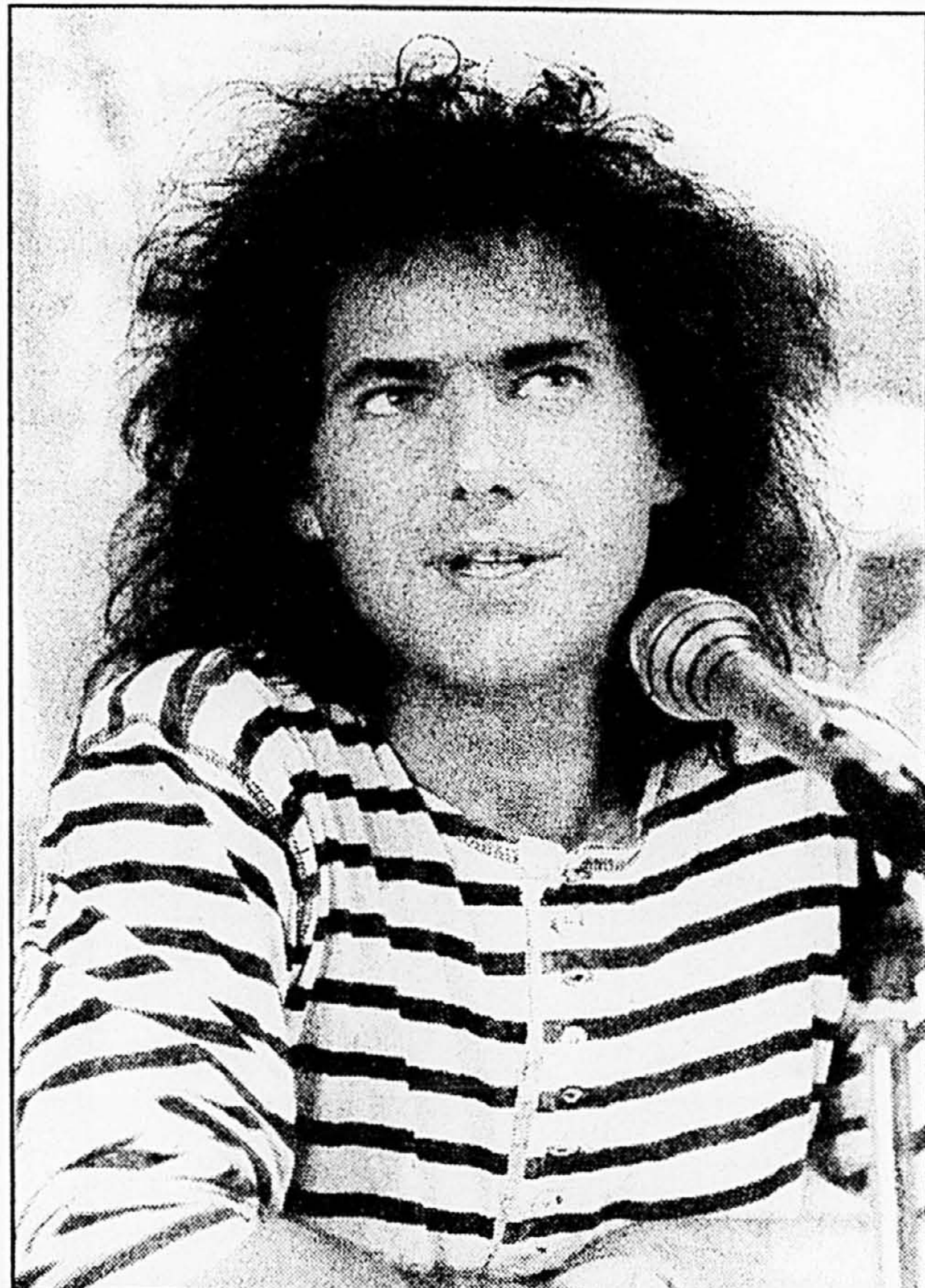


PHOTO PIERRE CÔTE, La Presse

Pat Metheny lançait hier à Montréal son dernier disque, *Secret Story*: quatorze pièces, plus de 80 minutes de musique.

Metheny ajoutera avoir réalisé *Secret Story* avec le plus grand sérieux. «Il fut un temps où j'étais en studio avec mon groupe, et le tour était joué au bout de deux ou trois jours. Or cet album a été très difficile à réaliser; tu t'arraches les cheveux afin que chaque minute de l'enregistrement soit concluante. Et c'est si

facile de se perdre dans un tel processus.

«Une tournée à côté de ça, c'est comme aller à Disneyworld! C'est un party. Remarque que chaque concert est très important, mais un disque te situe dans le monde de la musique», soutient-il.

Le projet *Secret Story* se serait amorcé lorsque, en 1988 il avait composé une pièce pour la troupe les Ballets Jazz dans le cadre du Festival de Montréal. «J'ai alors réalisé que cette pièce était à la fois le départ et la fin d'un grand projet», raconte le musicien.

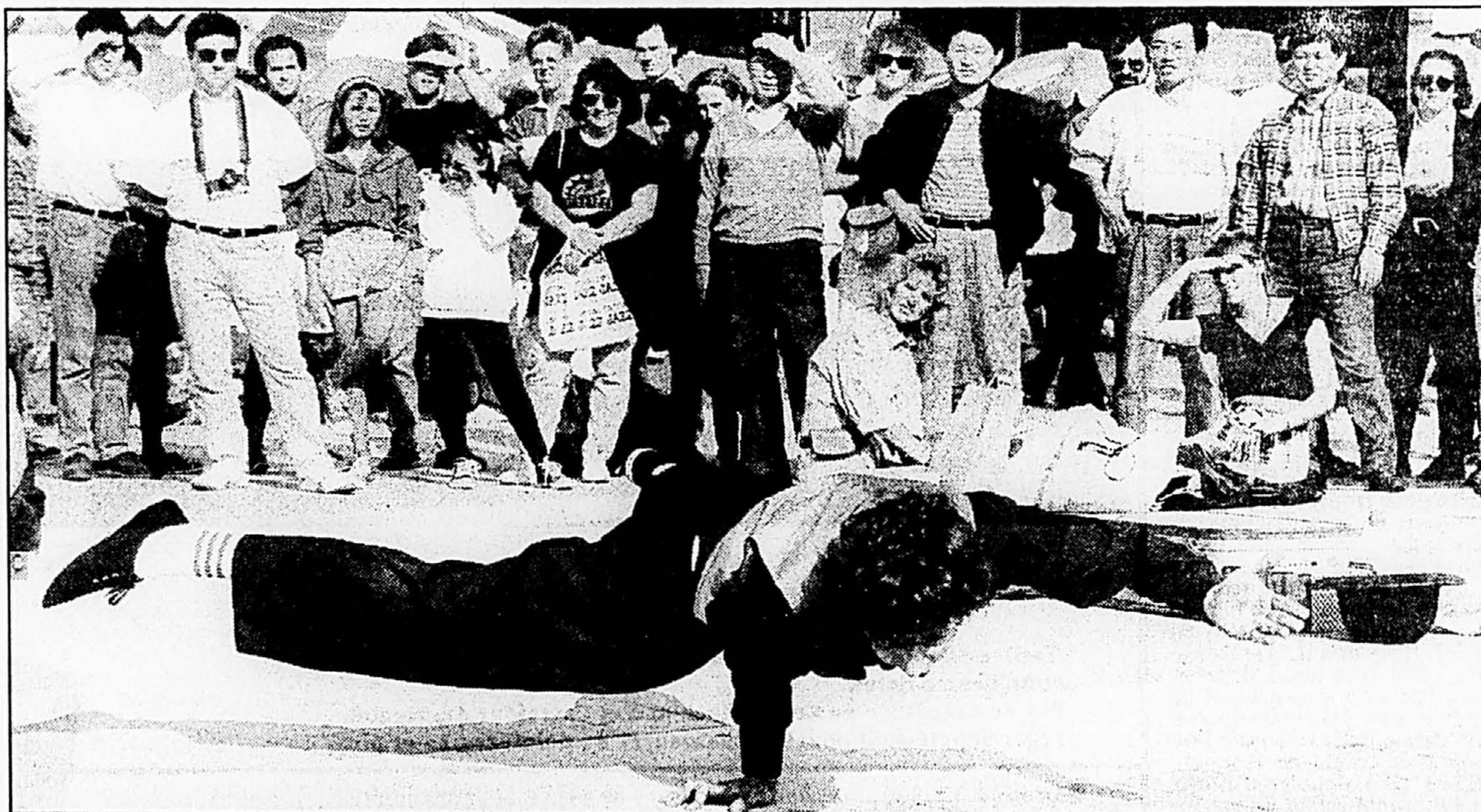
«Il s'agit d'un *disque fiction*, d'un *disque histoire* avec un début, un développement et une fin; *Secret Story* s'inspire fondamentalement du romantisme dans les relations humaines. Mais avant tout, c'est une dose concentrée de chacune des facettes de mon travail en tant que compositeur, et ce depuis les débuts de ma carrière, c'est une combinaison de tout ce que j'ai fait jusqu'à maintenant», souligne-t-il.

D'autre part, Metheny expliquera que ce projet témoigne d'une musique davantage composée. «Il y a beaucoup moins d'improvisation qu'à l'habitude dans *Secret Story*; j'y ai même joué beaucoup de clavier afin de conserver l'esprit initial de chacune de mes idées. Mais cela n'implique pas que le compositeur l'emporte désormais sur le guitariste. Il n'y a pas si longtemps, ce que j'ai fait avec le batteur Roy Haynes et le contrebassiste Dave Holland impliquait énormément d'improvisation et mettait en relief mon travail de guitariste.»

Pat Metheny envisage évidemment faire une tournée mettant en relief le contenu de ce nouveau projet. Mais comment pourra-t-il reproduire le son de cette oeuvre ambitieuse? Comment témoigner de la contribution du London Orchestra, des choeurs cambodgiens, du percussionniste Nana Vasconcelos ou de la japonaise Akiko Yano?

«Certes, je ne pourrai utiliser mon seul groupe, il faudra des musiciens en plus», conviendra le guitariste vedette.

«Je sais que cela représente un problème, mais je crois pouvoir y arriver. La tournée s'amorcera l'automne prochain, j'ai encore plusieurs semaines pour y réfléchir. Ça sera différent, mais c'est bien ainsi.»



Peut-on parler d'un moment de détente au festival.

PHOTO PIERRE LALUMIÈRE, La Presse

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

<p>AUJOURD'HUI</p> <p>MIDI LES MIDIS-LAIT Terrasse Le Lait Jardins de la Place des Arts Bloc DL</p> <p>MIDI LES MIDIS-JAZZ ALCAN Maison Alcan 1188, rue Sherbrooke ouest Duo Palmer-Milligan</p> <p>MIDI LES MIDIS-JAZZ ULTRAMAR Maison Ultramar 2700, avenue McGill College Sweet Dixie</p> <p>MIDI LES MIDIS Complexe Desjardins Place du Complexe Desjardins (int.) Helmut Lipsky Unclassified</p> <p>13:00 LES MIDIS-LAIT Terrasse Le Lait Jardins de la Place des Arts Dixieband</p> <p>14:00 THÉÂTRE ALCAN présente Théâtre Alcan Place du Complexe Desjardins (int.) La Petite École du jazz</p> <p>14:00 LES RENDEZ-VOUS ALCAN Place d'animation Alcan Entrée du Complexe Desjardins Sweet Dixie</p>	<p>15:00 LES APRÈS-MIDI Canadien International Terrasse Canadien International Parvis de la Place des Arts Bloc DL</p> <p>15:30 THÉÂTRE ALCAN présente Théâtre Alcan Place du Complexe Desjardins (int.) La Petite École du jazz</p> <p>16:00 LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE présente Ciné-Jazz Cinéma québécoise Bird: un hommage à Charlie Parker de Clint Eastwood (16 h et 19 h)</p> <p>16:00 LES APRÈS-MIDI JAZZ Alcan Scène Alcan Ste-Catherine/Jeanne-Mance Johanne Desforges</p> <p>17:00 CBM-FM 100,7 présente Concerts intimes Cinquième salle PDA/MACM John Hicks, Piano Solo</p> <p>17:00 LES 5 À 7 LAIT Terrasse Le Lait Jardins de la Place des Arts Bande à Magoo</p> <p>18:00 CBC STEREO présente</p>	<p>18:00 Les Grands Concerts Canadien International en collaboration avec CITÉ-FM 107,3 FM et MIX 96 Théâtre Maisonneuve Jan Garbarek/Miroslav Vitous</p> <p>18:00 CBC STEREO présente Jazz Diet-Pepsi Spectrum de Montréal Bill Bruford's Earthworks</p> <p>18:00 LES APRÈS-MIDI JAZZ Alcan Scène Alcan Ste-Catherine/Jeanne-Mance Johanne Desforges</p> <p>19:00 LES RENDEZ-VOUS ALCAN Place d'animation Alcan Entrée du Complexe Desjardins Loisirs Montréal-Nord</p> <p>19:00 LES BRUNANTES Canadien International Terrasse Canadien International Place de la Place des Arts Streetrix</p> <p>19:00 LES CONCERTS DIET PEPSI Amphithéâtre Diet-Pepsi de Maisonneuve derrière la Place des Arts Trisha Pope Quintet</p>	<p>20:00 HORS SÉRIE en collaboration avec MIX 96 Club Soda, 5240, av. du Parc John Pizzarelli avec Orchestre</p> <p>20:00 HORS SÉRIE Salle multimédia du MCAM Le Trésor de lalangue SPECTACLES GRATUITS</p> <p>20:00 TROPIQUES Ultramar Scène Ultramar de Maisonneuve/Jeanne-Mance Ethnison</p> <p>20:00 QUÉBEC BLUES Scène Labatt Blues Place Fred-Barry, de Maisonneuve/Clark Penny Lang</p> <p>20:30 ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX Alcan en collaboration avec CKAC 73 AM et La Presse Salle Wilfrid-Pelletier Three Sides of Ai Di Meola, solo acoustic ensemble World Sinfonia, Electric Group, Ai Di Meola Project</p> <p>21:00 LES CONCERTS ÉTOILES Alcan</p>	<p>Scène Alcan Ste-Catherine/Jeanne-Mance Le Paris Musette avec Jo Privat</p> <p>21:00 LES SOIRÉES Diet Pepsi Amphithéâtre Diet Pepsi de Maisonneuve, derrière la Place des Arts Denny Christianson Big Band</p> <p>21:30 RYTHMES Ultramar en collaboration avec CKOI-FM Spectrum de Montréal Concert double: Voix du Monde Aster Awake, Éthiopie Les Nouvelles Polyphonies Corses, France</p> <p>21:30 LES CONCERTS Bleu Légère Scène Bleu Légère Ste-Catherine/St-Urbain Danny Gattou, États-Unis</p> <p>22:00 LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE présente CINÉ-JAZZ Cinéma québécoise Le Roi du Drum avec Guy Nadon</p> <p>22:00 LES SPECTACLES Labatt Blues Scène Labatt Blues Place Fred-Barry de Maisonneuve/Clark Junior Wells</p> <p>22:30 CBF-FM 100,7 présente JAZZ DANS LA NUIT Cinquième salle PDA/MAC</p>	<p>22:30 TROPIQUES Ultramar Scène Ultramar de Maisonneuve/Jeanne-Mance Ethnison</p> <p>23:00 LES CONCERTS Bleu Légère Scène Bleu Légère Ste-Catherine/St-Urbain Danny Gattou, États-Unis</p> <p>23:30 QUÉBEC BLUES Le Grand Café 1720, rue St-Denis Penny Lang</p> <p>23:30 LES CONCERTS ÉTOILES Alcan en reprise Club Soda 5240, av. du Parc Le Paris Musette en reprise</p> <p>23:30 LES SOIRÉES Diet Pepsi en reprise Amphithéâtre Diet Pepsi de Maisonneuve derrière la Place des Arts Denny Christianson Big Band</p> <p>24:00 MONTRÉAL JAZZ Alcan Scène Alcan Ste-Catherine/Jeanne-Mance Lun Hamel Quartette</p> <p>24:30 LES SPECTACLES Labatt Blues DANS LA NUIT Spectrum de Montréal Junior Wells</p>
--	--	--	--	--	---

MICHEL CUSSON & THE WILD UNIT

Samedi 11 juillet 18h00

Spectrum

Billets 19,50\$ (+ taxes et frais de service) en vente au Spectrum, chez Admission et à la Place des Arts. Commandes téléphoniques: (514) 522-1245.

CBC STEREO PRÉSENTE
JAZZ DIET PEPSI

Al Di Meola

La progression d'un whiz kid....

ALAIN BRUNET

casquette de rapper, verres fumés, barbe de trois jours,

jeans, bottes de cowboy en peau de serpent.

Al Di Meola est en ville. Il sort de l'ascenseur serre quel-

ques mains. *Hi!* On s'assoit sur la terrasse d l'hôtel, près de la piscine. « On pourra regarder les filles », laisse-t-il tomber. D'entrée de jeu, le guitariste me semble un peu « flasheux »...

Mais ce virtuose qui, à l'apparition du premier rayon de soleil, aura enlevé son pull afin de se faire doré la bedaine, se montrera paradoxalement articulé, ouvert et généreux en entrevue. Un tinnit porté sur la chose cutanée, exhibitionniste sur les bords, mais pas si prétentieux qu'il en a l'air, le virtuose.

Trois facettes du guitariste

Les disques *Kiss My Axe* et *World Sinfonia* (étiquette Tomato), deux projets fort différents, constituent en gros la matière de l'imposant menu que le guitariste et ses collègues comptent nous présenter ce soir à Wilfrid-Pelletier. Le programme est en fait divisé en trois parties: Di Meola se produira d'abord en solo, on enchainera avec une prestation acoustique pour aboutir au show électrique du *Al Di Meola Project*.

World Sinfonia, dont le musicien a déjà présenté quelques éléments au festival il y a deux ans, s'avère l'une des oeuvres les plus ambitieuses de sa carrière. On y remarque l'intégration d'artistes aussi brillants que le bandonéoniste argentin Dino Saluzzi, les percussionnistes Arto Tunçboyacı



Al Di Meola ce soir à la salle Wilfrid-Pelletier.

PHOTO PIERRE CÔTE, La Presse

ci (d'origine arménienne ce Turc est hallucinant) et Gumbi Ortiz sans compter l'excellent guitariste acoustique Chris Carrington.

Outre les musiques composées par Al Di Meola sur l'album *World Sinfonia*, il y a celle de feu Astor Piazzolla; le concept (dont le disque est d'ailleurs dédié au compositeur décédé le week-end dernier) inclut effectivement deux *Tango Suites*, mettant en relief les talents du bandonéoniste Dino Saluzzi.

Di Meola avait passé une soirée avec le maître argentin, deux semaines avant qu'il ne soit victime de cette trombose cérébrale qui l'a mené à la mort, comme on le sait.

« J'avais vu son dernier concert à Amsterdam, j'en avais eu les larmes aux yeux, raconte le guitariste. « Astor m'avait alors dit qu'il avait de nouvelles musiques à me proposer, que nous pourrions éventuellement partir ensemble en tournée. Il m'avait alors informé qu'il s'en irait travailler à Paris afin de composer. Lorsque j'ai appris qu'il avait été victime d'une trombose cérébrale, j'ai été incapable de travailler pendant quelques jours. Avec *World Sinfonia*, je lui rends hommage. »

Al Di Meola, que l'on a découvert jadis avec Chick Corea, en a laissé plus d'un perplexe. Si souvent, il a été critiqué pour son manque de créativité, carence

que camouflaient ses hallucinantes capacités techniques. Ce que le guitariste conteste évidemment: « J'étais un gamin lorsque Chick Corea m'a embauché, j'avais 19 ans. Il faut donc comprendre que j'ai dû évoluer très rapidement lorsque je me suis retrouvé en solo. Les critiques, en ce sens n'ont pas été très justes envers moi. J'étais à l'aube de la vingtaine, il fallait me laisser le temps.

« Après avoir fait un bout de musique électrique, j'ai prouvé des choses en me produisant avec John McLaughlin et Paco de Lucia. Par la suite, j'ai eu envie de composer à nouveau. Et des trucs encore plus difficiles. »

Ainsi, après l'époque de *Passion*, *Grace and Fire* (avec McLaughlin et De Lucia), notre homme a mené deux projets de front: un visait à relancer son langage jazz-fusion et l'autre, avait pour objet la mise en place d'un langage incluant l'improvisation et les musiques du monde. D'où le concert de ce soir.

Y en a marre!

De franc tireur à la guitare, Di Meola est ainsi devenu l'avocat de la musique substantielle. Et il émet des opinions, le monsieur: le billet incendiaire qu'il a lui-même signé ce mois-ci dans le magazine américain *Musician* en témoigne allègrement; le musicien y dénonce la mièvrerie ambiante dans l'industrie du jazz commercial, que plusieurs appellent désormais *fusak* — combinaison de musak et de jazz-fusion!

« J'en ai marre de la radio américaine, tonne-t-il. Ce qu'on appelle jazz sur les palmiers que valorisent ces radios, c'est généralement de la musique pour ascenseur, pour salon de dentiste, de la *yuppy music*. On privilégie des étiquettes comme GRP, qui dévalent le travail d'artistes aussi talentueux que Gary Burton ou Arturo Sandoval. » Et vlan! dans les flancs.

Pour Di Meola, la radio américaine se consacrant à la musique instrumentale serait carrément dans le champ.

FORFAITS golf

TOUT, TOUT, TOUT INCLUS!

- GOLF ILLIMITÉ
- VOITURETTE
- LA CHAMBRE
- 3 REPAS PAR JOUR
- DES BREUVAGES
- TENNIS ILLIMITÉ
- VÉLO DE MONTAGNE
- SUPER-GLISSADE
- NATATION
- AQUAFORME
- CLINIQUES DE GOLF
- CLINIQUES DE TENNIS
- PROGRAMMES SPÉCIAUX POUR ENFANTS

3 jours / 2 nuits à partir de **219\$***

4 jours / 3 nuits à partir de **309\$***

Service inclus. Taxes en sus.

mont Gabriel STATION TOURISTIQUE

PROFITEZ DE LA MEILLEURE OFFRE AU QUÉBEC! RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT AU: 1 800 668-5253 (SANS FRAIS) (514) 861-2852 (MTL SANS FRAIS)

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant: **02781892**

Sinon, composez, à Montréal, le **251-8688** ou, sans frais, le **1 800 563-8688.**

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS La Presse

CLUB Multipoints

MOZART plus

DEMAIN

Charles Dutoit, chef
Louis Lortie, piano

Mozart: Ouverture « La flûte enchantée »
Mozart: Symphonie no 39, K. 543

Beethoven: Concerto pour piano no 5 « Empereur »

Jeudi 9 juillet, 19h30

Billets: 7,86\$, 15,50\$, 22,47\$ (taxes en sus)

Disponible au Service d'abonnement de l'OSM, aux guichets de la Place des Arts, aux guichets Admission (Frais de services et le jour de concert, à la Basilique Notre-Dame.

PRÉLUDES MOZART de 1815 à 1819/5
Les Chambristes de Montréal
Anne Robert et Sophie Dugas, violons
Neal Gripp et Nathalie Racine, altos
Carole Bogenz, violoncelle
Michael Dumouchel, clarinette

Billets individuels: 3,00\$
GRATIS pour les détenteurs de billets de concert de la soirée.

Charles Dutoit
Louis Lortie

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Été 1992
BASILIQUE NOTRE-DAME
Jeudi 9 juillet

CHARLES DUTOIT
DIRECTEUR ARTISTIQUE

POWER CORPORATION DU CANADA

SUPPLÉMENTAIRES VEN. & SAM. 23H00

JOHN PIZZARELLI

CE SOIR JUSQU'À SAMEDI!

20H00 - CLUB SODA

Les organisateurs du Festival trinent la un succès monstre pour la génération des 18 à 78 ans - JOHN GRIFFIN, THE GAZETTE

En plus d'être clean à mort, le jeune homme a du swing, de l'entrain qui l'inscrit au service de classiques de la chanson populaire et / ou jazz américaine - ALAIN DE REPENTIGNY, LA PRESSE

Parfaitement à l'aise dans les classiques... il baignait dans cette musique d'une autre époque comme si c'était vraiment la sienne - SYLVAIN CORMIER, LE DEVOIR

BILLETS AU CLUB SODA ET CHEZ ADMISSION OU AU 522-1245

ALLES SONT LÀ!

Chair tendre, peau croustillante. Goûtez-y!

St-Hubert

Tu nous donnes le goût!

© Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés - Canada 1992 - Les Rôtisseries St-Hubert Ltée, Laval, P.Q., Canada

Choix d'émissions par Daniel Lemay

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	Montréal ce soir	Enfer c'est nous autres	L'Acadie de la mer	Entre l'effort et l'oubli	Super Concert Canada 125				Le Téléjournal	Le Point (22h55)	L'Enfer... (23h40)	
3	The News	CBS News	Golden Girls	Howie	Davis Rules	Raven		48 Hours		The News	Dangerous Curves	
5	News on 5	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries		Seinfeld	Quantum Leap		News on 5	Tonight Show (23h35)	
6	NewsWatch	CBC Newsmagazine	The Wonder Years	Adrienne Clarkson: Wonderful World Of Dogs.	Super Concert Canada 125				The National	Journal (22h52)	NewsWatch	
7	Le TVA	Jeopardy	Secrets de famille	Cinéma du mercredi: "Christine".				Fauteux... prise 2		Le TVA	Sports / Loto	
8	Le TVA	Jeopardy	Secrets de famille	Cinéma du mercredi: "Christine".				Fauteux... prise 2		Le TVA	Sports / Loto	
9	Newsline	Jeopardy	Baseball: les Mariners de Seattle vs les Expos de Montréal.					Nurses		CTV National News	Lotto / Nightline	
10	Eyewitness News	ABC News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	The Wonder Years	Growing Pains	Doogie Howser, M.D.	Who's The Boss?	Civil Wars	Eyewitness News	ABC News	
11	En Estrie ce soir	Plus	Enfer c'est nous autres	L'Acadie de la mer	Entre l'effort et l'oubli		Super Concert Canada 125		Le Téléjournal	Le Point (22h55)	L'Enfer... (23h40)	
12	Le TVA	Jeopardy	Secrets de famille	Cinéma du mercredi: "Christine".				Fauteux... prise 2		Le TVA	Sports / Loto	
13	Pulse	Entertainment Tonight	Dinosaurs	Unsolved Mysteries		ENG		Quantum Leap		CTV National News	Pulse	
14	En Mauricie ce soir	Plus	Enfer c'est nous autres	L'Acadie de la mer	Entre l'effort et l'oubli		Super Concert Canada 125		Le Téléjournal	Le Point (22h55)	L'Enfer... (23h40)	
15	Passé-Partout	L'Étalon noir	Le Monde merveilleux de Disney	Feu vert international	Route des vacances	Beau et chaud		Jeunes autrement	Feu vert	Beau et chaud (R)		
16	Newscenter	ABC News	Star Trek	The Wonder Years	Growing Pains	Doogie Howser, M.D.	Who's The Boss?	Civil Wars		Newscenter 22	ABC News	
17	Polka Dot Door	Join In!	Little Prince	Japanese Language	Well-Being	Successful Video	Movie: "The Hustler".			Daytime (23h15)	Hands Over... (23h50)	
18	The MacNeil / Lehrer Newshour	Business Report	Dinner at Julia's	Am. Masters: Ray Charles: Genius Of Soul.	Movie: Common Threads: Stories From Quilt.	Talking Heads (22h20)				Movie: "Manon Of Spring".		
19	La Roue chanceuse	Zizanie	24/24	S.O.S. Consommation	Cinéma: "Les Treize Jours d'Alamo" (dem. de 2).			Coup de foudre	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	
20	Wind in The Willows	Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour	Hollywood: The Golden Years.	Movie: "Hamlet".					Emerald (23h25)	P.O.V. (23h50)	
21	Feu Vert	Espace francophone	Le Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	Tell Quel	Hôtel		Montagne	Ennemis de la mafia	Connaissance de la science (23h20)		
22	Musique Vidéo (14h)	InfoPlus / JazzPlus	VideoPlus	Musique Vidéo	Rock en bulle	Musique Vidéo (21h15)				InfoPlus / JazzPlus	Musique Vidéo	
FCI	Dying Young (17h30)		The Naked Gun		Rocky V					Delta Force 3: The Killing Game (22h45)		
RDS	Passport vacances	Sports 30	Stock-car	Sport Aventure Qué.	Chasse et pêche	Monde champions	Tour de France	Football: Stampeders de Calgary vs Roughriders de Saskatchewan.				
SE	Bodo (17h50)		L'agent fait la force		Meurtre à la carte					Merci la vie (22h40)		

• Changement de dernière heure.

CE SOIR 19 h



Marie Plourde, VJ

VIDÉOPRIMER



Saisissez la primeur! Soyez les premiers à découvrir les nouveautés clips qui s'éclatent pour la première fois au petit écran.

CLIPS PRIMEURS



GINETTE RENO



MADONNA

Une collaboration de La Presse



La plus télé des télé

Spectacles

CINÉMA

ACES. IRON EAGLE 3
Cine-Parc Joliette (2): des 19 h
Cineplex Centre-Ville (3): 19 h, 21 h, sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.

ALIEN 3
Berri (3): 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 15. Carrefour Laval (6): 13 h 45, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 35. Châteauguay: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Egyptien (2): Sam. et tous les soirs: 19 h; dim.: 14 h, 19 h. Cinema Langelier (4): 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Cinema Terrebonne (2): Sam., dim., mar., merc.: 13 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 45; ven., lun., merc.: 19 h 05, 21 h 20. Dernier spectacle ven.: 23 h 30. Sam.: minuit. Cineplex Centre-Ville (8): 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30, sam., dim.: 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30. Faubourg Ste-Catherine (1): Du ven. au mar.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20. Longueuil (2): 13 h 45, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 45. Plaza Repentigny (2): 14 h 20, 16 h 40, 19 h 10, 21 h 25. Pointe-Claire (2): Sam., dim.: 16 h 20, 19 h, 21 h 25; tous les jours: 13 h 40, 16 h 20, 19 h, 21 h 25. St-Basile (2): 13 h 30, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 35.

Palace (6): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 25, 21 h 35.
EPOUSES ET CONJUGES
Parc (2): 13 h 20, 16 h, 18 h 40, 21 h 15.
FAR AND AWAY
Cineplex Centre-Ville (7): 15 h 40, 18 h 25, 21 h; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 40, 18 h 25, 21 h. Place Alexis Nihon (2): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 40. Plaza Côte-des-Neiges (4): Ven.: 13 h 30, 16 h 10, 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 16 h 10, 19 h, 21 h 35. Pointe-Claire (4): 13 h 30, 16 h 10, 19 h, 21 h 35. Pointe-Claire (4): 13 h 30, 16 h 10, 19 h, 21 h 35.
FERNIGULLY V.F.
Berri (2): 13 h 30, 15 h, 16 h 30, 18 h, 19 h 30. Carrefour Laval (1): Du ven. au mar.: 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h. Carrefour Laval (5): Merc., jeu.: 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h. Châteauguay: 13 h, 14 h 40, 16 h 20, 19 h. Cinema Langelier (2): 13 h, 14 h 30, 16 h, 18 h. Cinema Terrebonne (1): Sam., dim., mar., merc.: 13 h, 14 h 30, 16 h, 18 h; ven., lun., merc.: 19 h. Plaza Repentigny (5): 13 h, 14 h 50, 16 h 30, 18 h 45.

Imperial (1, Joliette): 13 h 45, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 25. Laval (1): 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Omega 12. Longueuil: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Parisien (5): 12 h 30, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Parisien (7): 14 h, 17 h, 18 h 15; jeu.: 14 h, 17 h. Plaza Repentigny (4): 14 h, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 35. St-Basile (3): 13 h 45, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 25. Versailles (1): 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40.
JOSEPHINE PLUS SALOPE QUE MOI
Eve: 9 h 50, 13 h 13, 16 h 36, 19 h 59.
LEAGUE (A) OF THEIR OWN
Astre (2): Sam., jeu.: 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30. Cineplex Centre-Ville (9): Merc., jeu.: 15 h 40, 19 h 05, 21 h 30. Faubourg Ste-Catherine (1): Merc., jeu.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35. Faubourg Ste-Catherine (4): Sam.: 19 h, Plaza Côte-des-Neiges (1): Merc., jeu.: 13 h 35, 16 h 15, 19 h, 21 h 35. Plaza Côte-des-Neiges (2): Sam.: 19 h, Pointe-Claire (6): Sam.: 19 h; merc., jeu.: 13 h 35, 16 h 10, 19 h, 21 h 30.
LEOLO
Brossard (2): 19 h 55, 21 h 55. Carrefour Laval (5): Du ven. au mar.: 13 h 35, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 35; merc., jeu.: 19 h 30, 21 h 50, 23 h 30. Complex Desjardins (2): 14 h, 17 h, 19 h 20, 21 h 40. Dauphin (1): Sam. et tous les jours: 19 h 10, 21 h 30; dim.: 14 h, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 30.
LETHAL WEAPON 3
Astre (2): Du ven. au mar.: 13 h 15, 15 h 45, 19 h 10, 21 h 30; sam.: 13 h 15, 15 h 45, 19 h 10, 21 h 30. Centre Eaton (4): 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 25. Dorval (2): 21 h 30. Famous 8. Pointe-Claire (2): 13 h 30, 16 h 10, 19 h, 21 h 35; merc., jeu.: 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Laval (8): 15 h 40, 16 h 20, 19 h, 21 h 20; merc., jeu.: 20 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30.
LOLOS (LES) DE LA POMPISTE
Cine-Parc L'Amour: 10 h 55, 13 h 35, 16 h 15, 18 h 55, 21 h 35.
LUCKY LUKE
Centre Eaton (6): 12 h 35, 14 h 50, 16 h 55, 19 h, 21 h 20; merc., jeu.: 12 h 35, 14 h 50, 16 h 55. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Greenfield (3): Du ven. au mar.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 30, 18 h 40, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Omega (4, Longueuil): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 30. Versailles (3): Du ven. au mar.: 13 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 30.
MEMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (LES)
Cine-Parc Châteauguay (3): des 19 h. Cine-Parc Joliette (1): des 19 h. Cine-Parc Laval (2): des 19 h. Cine-Parc Odeon (2, Boucherville): des 19 h.
PASSE (LE) REVIENT
Cine-Parc St-Eustache (5): des 19 h.
PATRIOT GAMES
Astre (1): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 30. Dorval (4) 13h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10. Famous 8. Pointe-Claire (4): 13 h, 15 h 40, 18 h 20, 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h.

Greenfield (2): 21 h 15. Imperial: 12 h, 14 h, 15 h, 16 h 35, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Laval (9): 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Versailles (6): 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10, mer., jeu.: 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40.
PERE DE LA MARIEE (LE)
Cine-Parc St-Eustache (3): des 19 h
PINOCCHIO
Dorval (2): 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15. Famous 8. Pointe-Claire (1): 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30. Greenfield (2): 12 h 25, 14 h 25, 16 h 25, 18 h 35, 20 h 35.
PINOCCHIO V.F.
Centre Eaton (4): 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45, 20 h 45.
Du Plateau (1): 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 18 h 25. Famous 8. Pointe-Claire (1): 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30. Greenfield (2): 12 h 25, 14 h 25, 16 h 25, 20 h 25. Laval (4): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h. Omega (1, Longueuil): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h. Plaza Repentigny (6): 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 18 h 25. Versailles (3): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h.
PLAYER (THE)
Complex Desjardins (4): Du ven. au mar.: 13 h 40, 16 h 20, 19 h, 21 h 30; dim.: 14 h 15, 16 h 35, 19 h, 21 h 20. Faubourg Ste-Catherine (4): 14 h 15, 16 h 15, 19 h, 21 h 15; sam.: 14 h 15, 16 h 40, 19 h 20, 21 h 30. Plaza Côte-des-Neiges (2): Du ven. au mar.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 25; sam.: 13 h 45, 16 h 20, 21 h 25. Plaza Côte-des-Neiges (4): Merc., jeu.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 25. Pointe-Claire (6): Ven.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30; sam.: 13 h 30, 16 h, 21 h 20. Du dim. au mar.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20.
POISON IVY
Faubourg Ste-Catherine (2): 13 h 30, 15 h 20, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Plaza Côte-des-Neiges (7): 13 h 30, 15 h 20, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Pointe-Claire (3): 13 h 30, 15 h 20, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10.
RAMBONE MEETS THE DOUBLE PENETRATORS
Cine-Parc L'Amour: 12 h 15, 14 h 55, 17 h 35, 20 h 15.
RETOUR (LE) DE BATMAN
Berri (1): 13 h 30, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Châteauguay: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Cinema Langelier (6): 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Cinema Terrebonne (3): Sam., dim., mar., merc.: 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45; ven., lun., merc.: 19 h, 21 h 25. Pointe-Claire (6): Ven.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30; sam.: 13 h 30, 16 h, 21 h 20. Du dim. au mar.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30.
ST-BASILE (2): 13 h 30, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 35.
PLAZA REPENTIGNY (5): 20 h 30.
BATMAN RETURNS
Astre (1): 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Centre Eaton (1): 12 h 30, 15 h 20, 18 h 15, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45. Centre Eaton (2):

FESTIVAL D'ÉTÉ INTERNATIONAL DE QUÉBEC

- Dan Bigras • Colin James • Jacques Bertin • Gilles Vigneault • Stephan Eicher • Luc de Larochellière • Gildor Roy • Robert Charlebois • Claude Dubois • Amar Sundry • Baden Powell • Bagdad Men Glaz de Trélazé • Béla Fleck & the Flecktones • Boukman Eksperians • Bourbon Gauthier • CharÉlie Couture • Conjunto Folclórico Magisterial • Danny Gatton • Dino Saluzzi • Don Byron Klezmer Band • Don Ross • Francis • Geoffrey Oryema • Gruppo • Alexander • César Aedo • Chrome • Dezo • Durythmic • Jane Birkin • Joe Julien Clerc • Kanda Bongo Man • Khac Chi • Khadja Nin • Le Grand de Roland Martel • Les Colocs • Gégé • Gordon White • Homo • L'Enfer en Fleurs • La Bande à Grosse Valise • Les Parfaits Salauds Brûlés • Lynda Lemay • Maurane Forestier • Michel Fusbert • Orquesta Revé • Michel Faubert • Papa Wemba • Oyster Band • Papa Wemba • Rude Luck • Stephen Fearing • Big Band • La P'tite Fanfare • Noir • Madame Nuts • Marie Yowho • Daniel Lavoie • Junior Wells • Laurence de la Langue avec René Derome, Richard Desjardins Lafontaine • Richard Morse Band • Richard Phébus et Borée • Si clown • Strada • The Show • Journée des Singers et la Bande par George Martin • Emma Rooley • Jean-François Latour • Junko Ueda et L'Orchestre Franco-Québécois pour la Jeunesse • Nathalie Stutzmann et les Violons du Roy • The Paul McCartney's Liverpool Oratorio de Paul McCartney et Carl Davis • Quatuor Emerson et Quatuor St-Lawrence • Sarah Cunningham • Sumi Jo • Bocan • Kashtin • Orchestre Galafra • Velox • Magoo • La • Les Têtes • Maxime Le Wild Unit • Outback • Pierre Flynn • Vernon Isaac • Les Hommes en • Modeste • Mr. Ian McLagan • Jalbert • Le Trésor Lussier, Jean Séguin • Steve • Peter Snow • l'homme descendait du Waldo-Woodhead Enfants • The King's symphonique dirigés Kirkby et Anthony Wil Offermans • Nathalie Stutzmann et les Violons • Sumi Jo

700 HEURES DE SPECTACLE
414 REPRÉSENTATIONS
100 ACTIVITÉS "OFF"
22 PAYS
800 ARTISTES
PRIX DE LA CHANSON FRANCOPHONE FORUM PUBLIC

ROMEO ET JULIETTE
Eve: 11 h 48, 15 h 11, 18 h 34, 21 h 57
SISTER ACT
Cine-Parc (2): 19 h 15, 21 h 40; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 45, 19 h 15, 21 h 40. Dorval (3): 12 h 30, 14 h 45, 17 h 15, 19 h 25, 21 h 35. Du Parc (3): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Famous 8, Pointe-Claire (6): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Laval (3): 12 h 45, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50. Loews (2): 12 h 15, 14 h 15, 16 h 45, 19 h, 20 h 15. Loews (3): 13 h 15, 15 h 30, 17 h 45, 20 h, 22 h 15.
UNLAWFUL ENTRY
Astre (3): 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 21 h 50. Carrefour Laval (2): 13 h 50, 16 h 19 h, 21 h 30. Cinema Egyptien (1): Sam. et tous les jours: 17 h, 19 h 15, 21 h 30; dim.: 14 h, 16 h 15, 19 h, 21 h 15. Decarie (1): Sam. et tous les jours: 19 h, 21 h 25; dim.: 13 h 30, 16 h 05, 19 h, 21 h 25. Place Alexis Nihon (1): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 20. Plaza Côte-des-Neiges (5): 14 h, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 30. Pointe-Claire (5): 13 h 40, 16 h 05, 19 h, 21 h 20.
URGA V.O. S.T.F.
Cineplex Centre-Ville (2): 19 h 05; sam., dim.: 13 h 05, 19 h 05.
LA VIEILLE OUI MARCHAIT DANS LA MER
Parisien (3): 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30; jeu.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10.
WAYNE'S WORLD
Palace (3): 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 25, 21 h 30.
WHERE ANGELS FEAR TO TREAD
Loews (4): 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h 05.

SALLES DE RÉPERTOIRE
CRUISING BAR
Ouintoscope: 19h 30
CITY OF JOY
Ouintoscope: 14h 15
DAUGHTERS OF THE DUST
Ouintoscope: 16h 45, 19h.
DUNE
Ouintoscope: 21h 30.
ENFANTS (LES) DU DESORDRE
Ouintoscope: 19h
LIFE IS SWEET
Rialto: 19h 15.
PARENTELL (LA)
Ouintoscope: 21h 30.
TALONS AIGUILLES
Ouintoscope: 21h.
WITHOUT YOU I'M NOTHING
Rialto: 21h 30.
VARIÉTÉS
BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert)
Festival de la chanson de Montréal. Du mar. au dim., des 22 h.
CAFE THELEME (511, Ontario e.)
The Jazz Live Band. Le 8 juillet, de 19h 30 à 1h.
CLUB SODA
John Pizzarelli: du 2 au 11 juillet. Des 20 h.
Le Paris Musette: du 1er au 12 juillet. Des 20 h.
JAILHOUSE ROCK CAFE (50 Mont-Royal o.)
Jazz'n Blues Band: de 20 h à minuit.
BIDDLE'S (2060, Ayler)
Quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp: de 19 h à minuit. Billy Georgette en Solo le Lundi de 17 h à 19 h.
PUZZLE'S (3625, Ave. du Parc)
Trio Pierre Leduc: de 16 h 30 à 19 h 30. Du Lundi au Vendredi. Le Brunch du dimanche: de 11 h 30 à 14 h 30. Pierre Leduc au piano.
LE VIEUX SAINT-GABRIEL (426, St-Gabriel)
«L'etofie et la dentelle» (couper-théâtre). Ven., sam., 19 h. (Bistrot) - Groupe Hart Rouge: 21 h.
LE JARDIN DU BARON FOU (5020, Notre-Dame e.)
«Les aventures du Baron» (couper-théâtre): de 19 h 30 à minuit. Res.: 257-0555.
LE PIERROT (114 St-Paul e.)
Alain Pelletier et Jules Lavoie: des 20 h.
LES BEAUX ESPRITS
The Mysterious Band le 8 et 9 juillet. Des 22h 30.
FONDEMENTALE (4325, St-Denis)
«Rido-fou», de Fred Teysler. Merc., jeu.: 21 h; ven., sam.: 22 h.
JAZZ ELDA JAMES (St-François Xavier)
Panache à Trois - Adam Broughton, Paul Johnston, Steve Johnston.
KACHÉ (1450, Ste-Catherine e.)
Lundi, Mardi et Mercredi de 19 h à 22h: Josh Lebofsky, pianiste. De 23h à 2h am. Funktion.
MUSEE FERROVIAIRE CANADIEN (120 rue St-Pierre, St-Constant-638-1522)
Tous les jours de 9h à 17h. Jusqu'au 12 Octobre.
MOBY DICK (517655 Boul. Decarie)
Chanteuse/Pianiste en Duo «Velled Secrets»: du 6 au 17 juillet. Des 22 h.
PRODUCTION NUITS D'AFRIQUE (4362 Boul. St-Laurent)
Africa No.1 (Zaire). Les 8 et 9 juillet, des 22h.
PROMENADES (LES) DE LA CATHEDRALE (1625 Ste-Catherine e.)
«Les nuits Jazz» avec le Trio Tim Postage présente: Kelsey Grant le 8 juillet entre 12h et 14h. P'TIT BAR DU CARRÉ (5451 rue St-Denis)
Pierrot Fourrier avec et sans Brel 8 juil., des 21h. P'TIT (LE) CAFE (1104, Ontario e.)
Kie Jazz et Duo Poliquin-Langlois: des 20 h 30.
RESTO-BAR (JAZZ) DES GOUVERNEURS (458 Place Jacques-Cartier)
Le Trio Dave Turner, présente: Michel Ouelette, Trombone. Des 20 h 30.

MADONNA
Une collaboration de La Presse
MusiquePlus
La plus télé des télé

MOLSON DRY L'interurbain Bell
Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec
INFO FESTIVAL DE L'interurbain Bell (418) 692-5200
Le Festival accepte les frais d'appel.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

CONSEIL DE LA NATION ATIKAMEKW

317, St-Joseph, C.P. 848
La Tuque, Qué., G9N 3P6
Tel.: (819) 523-6153

APPEL D'OFFRES
Construction de fondation, plomberie, chauffage, ventilation, électricité et matériaux de construction

Propriétaire: Conseil Indien d'Obédjwan a.s de M. Boniface Awashish Obédjwan, (Québec) (J0W 3B0) (819) 974-8837

Propriétaire: Conseil Indien de Wemotaci a.s de Mme Jacinthe Quoquochi Weymontachie, Cte Lavoilette Via Sammar, (Québec) (J0X 3R0) (819) 666-2237

Les Conseils Indiens d'Obédjwan et de Wemotaci, demandent des soumissions pour la construction des maisons.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la loi (L.R.Q. chap. 01) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du Conseil de la Nation Atikamekw, situé au 317, rue St-Joseph, à La Tuque, (Québec) G9N 3P6 contre un dépôt de (75 \$) soixante-quinze dollars dont cinquante dollars (50 \$) seront remboursés au soumissionnaire s'il dépose une soumission conforme et s'il remet les plans et devis en bon état, dans les dix (10) jours ouvrables qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les plans pourront aussi être consultés dans les bureaux de l'Association de la Construction du Québec du Saguenay Lac St-Jean, Mauricie, Québec et Montréal et au bureau du Conseil de la Nation Atikamekw à La Tuque.

Les soumissions de ront être accompagnées d'un cautionnement de soumission équivalant à dix pour cent (10%) du prix soumis, établi à l'ordre du propriétaire et valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent s'assurer qu'ils détiennent les licences exigées par la Régie des Entrepreneurs en construction.

Les soumissionnaires peuvent soumettre une soumission soit partielle ou complète, pour réaliser les travaux de fondation, plomberie, chauffage, ventilation, électricité, sur une (1) ou les deux (2) communautés. Les Conseils se réservent le droit de choisir la soumission la plus avantageuse pour eux et de séparer les soumissions.

S'il arrive sur une (1) communauté ou sur les deux (2), pour une raison incontrôlable, que les projets ne se fassent pas, aucune compensation monétaire ou autre ne sera allouée aux soumissionnaires.

Les soumissions, dans les enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au Conseil de la Nation Atikamekw situé au 317, rue St-Joseph, La Tuque (Québec) G9N 3P6 jusqu'à 14 h, (heure en vigueur localement) le lundi 20 juillet 1992 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Pour toute autre information technique ou information générale, communiquer avec monsieur André Dontigny.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute des soumissions reçues.

André Dontigny,
Surveillant des travaux

Demande de soumissions publiques

STCUM - 280502.10.C

Réaménagement du terminus d'autobus de la station de métro Radisson.

Documents disponibles
STCUM - Service de l'approvisionnement, édifice administratif, 8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du **mercredi, 8 juillet 1992** de 09h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.
(Information générale : Tél : (514) 280-5407)

Prix
25.00 \$ (non remboursable) pour chaque exemplaire, en argent comptant, chèque visé ou mandat payable à la STCUM.

Ouverture des soumissions
Siège social de la STCUM, à l'attention du secrétaire et directeur du Contentieux, 159 rue Saint-Antoine ouest, 9e étage (réception), Montréal, le **jeudi 6 août 1992** à 15h00.

Garantie de soumission
Cautionnement de soumission équivalent à dix pour cent (10%) du montant de la soumission.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) doivent être présentées sur les formulaires spécialement préparés à cet effet et contenues dans les enveloppes fournies à cette fin et accompagnées de la garantie de soumission ci-haut mentionnée.

Note
Ces documents peuvent être consultés sans frais à l'Association de la Construction de Montréal.

La STCUM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Daniel Robert, avocat,
le secrétaire et directeur du Contentieux.

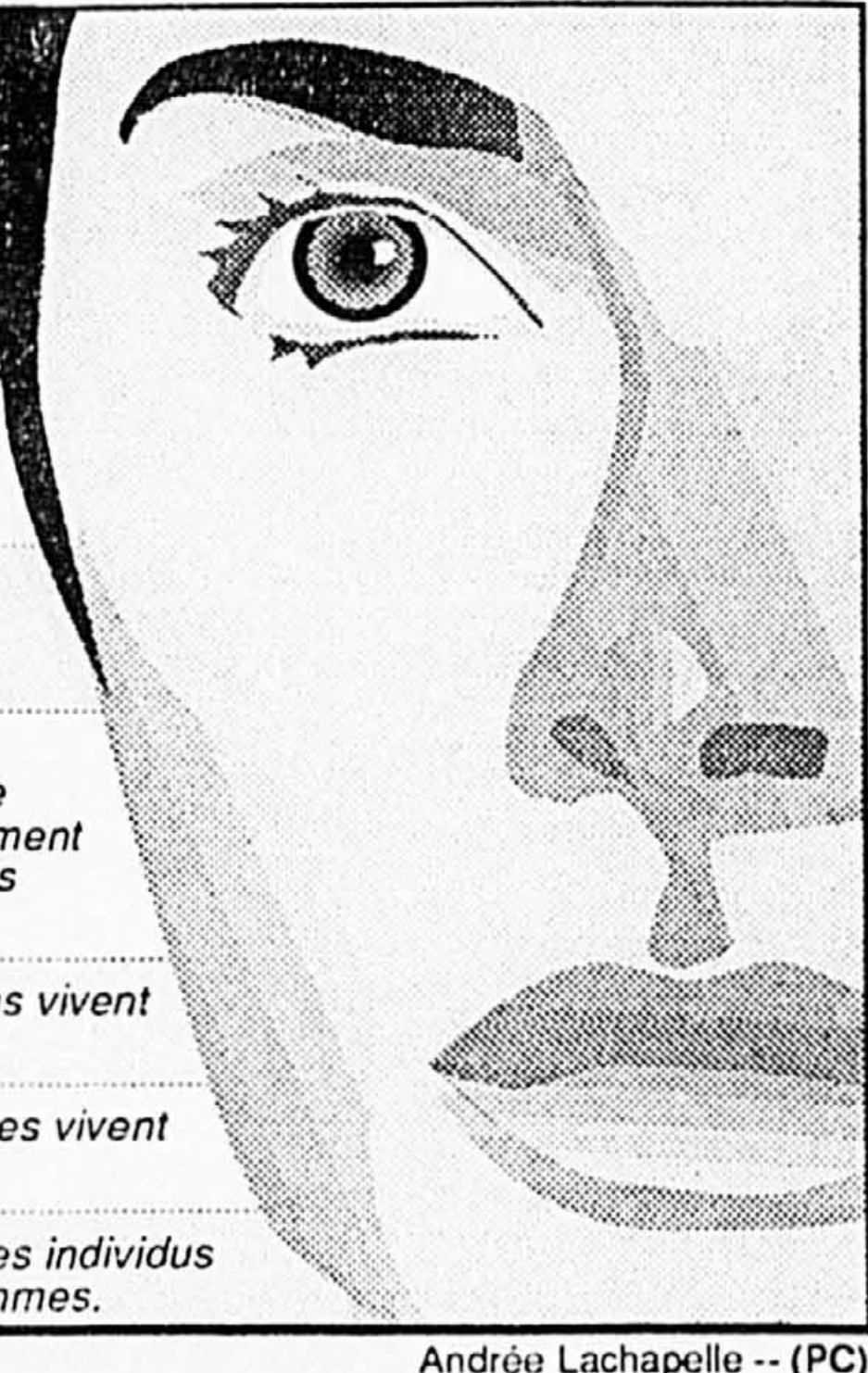
STCUM
Un choix de Société

La population canadienne

Points saillants du recensement de 1991 rendu public mardi:

- 3,2 millions de Canadiens ont plus de 65 ans.
- Les familles comptent toujours en moyenne 3,1 individus.
- Le nombre de familles monoparentales continue d'augmenter plus rapidement que le nombre de familles comptant deux adultes.
- 1,5 million de Canadiens vivent en union libre.
- 2,3 millions de personnes vivent seules.
- Environ 60 pour cent des individus vivant seuls sont des femmes.

Source: Statistique Canada



Andrée Lachapelle -- (PC)

Un enfant sur cinq vit dans une famille monoparentale

Presses Canadienne
OTTAWA

■ Le portrait de la société canadienne a profondément changé à la fin des années 80, la population a vieilli, les conjoints de fait, les familles monoparentales et le nombre de personnes vivant seules étaient en hausse, selon les données recueillies lors du recensement de 1991.

Ces chiffres sont issus du dernier recensement national, qui remonte au 4 juin 1991. Ces données démontrent qu'un enfant sur cinq vit dans une famille monoparentale, qu'un couple sur dix vit en union de fait, que 2,3 millions de personnes habitent seules et que 3,2 millions d'individus étaient âgés de plus de 65 ans.

Ces informations sont incluses dans une deuxième série de données issues du recensement qui ont été rendues publiques hier par Statistique Canada et elles dissipent certaines idées préconçues sur la famille.

Un de ces mythes veut que pratiquement tous les Canadiens vivent en famille, a expliqué Gordon Priest. Les chiffres du recensement démontrent au contraire que 85 p. cent de la population vit dans une famille en 1991, soit une baisse de cinq p. cent par rapport à 1981.

Selon une autre de ces idées très répandues, dans une famille, les enfants sont plus nombreux que les adultes. En réalité, seulement 39 p. cent des membres des familles sont des enfants.

Le nombre d'enfants à la maison est généralement d'un ou deux. Les familles nombreuses sont rares. En effet, seulement un p. cent des familles avec enfants en comptent cinq ou plus.

La croissance du nombre de familles monoparentales a été beaucoup plus rapide que celle des familles à deux parents, selon les données recueillies. Entre 1986 et 1991, nous avons assisté à une augmentation de 12 p. cent du nombre de familles monoparentales qui composaient l'an dernier 13 p. cent de l'ensemble des familles.

Les femmes sont quatre fois plus nombreuses que les hommes à la tête de familles monoparentales.

Les données recueillies démontrent également qu'il y a eu une augmentation de 49 p. cent du nombre de couples qui vivent en union libre depuis 1986. Ils représentaient 10 p. cent des familles canadiennes en 1991, en hausse de sept p. cent par rapport à cinq ans plus tôt.

Plus de femmes que d'hommes au Québec

Presses Canadienne
OTTAWA

■ Il y avait 3 518 295 femmes et 3 377 670 hommes au Québec en juin 1991, avec une moyenne d'âge de 35,2 ans pour la population féminine et de 33,3 ans pour la population masculine, a rapporté, hier, Statistique Canada.

Ces données provenant du recensement datant du 4 juin 1991, montrent qu'il y avait 2634 300 ménages constitués en moyenne de 2,6 personnes.

Il y avait 1 378 175 jeunes de moins de 15 ans; 1 522 675 personnes étaient âgées de 15 à 29 ans, 2 231 935 de 30 à 49 ans, 992 255 de 50 à 64 ans et 770 910 de 65 ans et plus dont 297 860 avaient 75 ans et plus.

La moyenne d'âge au Québec était de 34,2 ans.

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES pour 14 h heure de Montréal

NIP.21940.F le mardi 28 juillet 1992 L.T.E.E. - Shawinigan UN REDRESSEUR 1,5 MW POUR ALIMENTER DES ARCS ÉLECTRIQUES À COURANT CONTINU Garantie de soumission : 10 000 \$ Prix du document : 25 \$ (taxes incluses)	NRF.20742.F le mardi 28 juillet 1992 DEUX SOURCES D'ALIMENTATION PROGRAMMABLES "DC" 0-550 VOLTS PUISSANCE DE 100 KM Garantie de soumission : 10 000 \$ Prix du document : 25 \$ (taxes incluses)	NRZ.21017.F le mardi 28 juillet 1992 UN SERVEUR DE FICHIERS NFS AVEC PROCESSEUR SUN SPARC Garantie de soumission : 10 000 \$ Prix du document : 25 \$ (taxes incluses)
---	--	--

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 00 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC FINANCES ET ADMINISTRATION
Direction Services administratifs
Service Approvisionnement et Services
75, boul. René-Lévesque ouest, 18e étage
Montréal (Québec) H2Z 1A4

Pour renseignements: (514) 289-2525

Le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de CHEQUE ou de MANDAT à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de lettre de crédit irrévocable, et de document fourni par une compagnie d'assurance ou d'obligations au porteur.

Seuls les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone, de télex et/ou de télécopieur lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,
Approvisionnement et Services
Pierre Paul Roy

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service de l'approvisionnement et des immeubles

Des soumissions seront reçues, avant 14 h, à la date ci-après énoncée, au Service du greffe de la Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, bureau 15, Montréal H2Y 1C6, pour la vente de:

Soumission
92-1035

Description
3 tracteurs sur chenilles de marque Go-Track de l'année 1988, modèle GT-50-D, équipés d'un épandeur à abrasif de marque Granby et d'un chasse-neige avec lame au carbure de tungstène.

Date d'ouverture
5 août 1992

Les personnes intéressées peuvent se procurer, gratuitement, les documents relatifs à cet appel d'offres en s'adressant au Service de l'approvisionnement et des immeubles, 9515, rue Saint-Hubert, Montréal H2M 1Z4, à compter du 8 juillet 1992.

Informations: M. Daniel Léger au 872-1875 ou M. Serge Lewkowicz au 872-5372.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin dans une enveloppe clairement identifiée fournie par la Ville à cet effet.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Hôtel de Ville
Montréal, le 2 juillet 1992

Le greffier de la Ville
Leon Laberge

Travaux publics Canada / Public Works Canada

DEMANDE DE DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À LOUER

Des offres de disponibilité de locaux à louer d'urgence identifiées et adressées au Gestionnaire régional, Politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, région du Québec, Complexe Guy-Favreau, 200 ouest, boul. René-Lévesque, Tour est, 6e étage (courrier pièce 702-14), MONTRÉAL (Québec) H2Z 1X4, seront reçues jusqu'à 15h à la date limite déterminée.

Offre no: 620717

Superficie: 3000 m² minimum d'espace utilisable au rez-de-chaussée seulement, reparti comme suit:
3129 m² d'espace à bureaux
2 687,57 m² d'espace d'entreposage

Date limite: 22 juillet 1992

Endroit: Shawinigan (Québec)

Occupant: Revenu Canada Impôt

Occupation: 1er octobre 1992

Termes: Cinq (5) ans avec deux (2) options d'un (1) an

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des immeubles situés en-deça d'un rayon de vingt (20) kilomètres du Centre des données fiscales de Shawinigan-Sud situé au 4695, 12e Avenue.

Les locaux offerts devront être situés sur une route facile d'accès, bien entretenue et sans restriction aux poids lourds en tout temps.

Les locaux offerts devront être: climatisés au complet, munis de gicleurs automatiques et de quais de chargement avec rampe.

Hauteur libre minimum: 3,0 mètres (tout l'espace)

Pour information: Alain Lecerf
Téléphone: (514) 283-2797

Accès facile à l'immeuble et son utilisation par les personnes handicapées.

La présente n'est qu'une demande de renseignements qui n'engage le Ministère d'aucune façon.

Canada

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE TERREBONNE
NO: 700-05-000751-929

COURS SUPÉRIEURE (CHAMBRE CIVILE)

CAMISE POPULAIRE DE BROWNSBURG, ayant sa place d'affaires au 385, rue Principale à Brownsburg; Demanderesse

— vs —
DENISE BRUNELLE, de résidence et domicile inconnus; Défendresse et
GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS et
BELANGER, VIANNA & ASSOCIÉS et
L'ÉREGISTRATEUR DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE PAPINEAU / Mrs-en-cause

PAR ORDRE DE LA COUR:
La défendresse, Denise Brunelle, est par les présentes requise de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie du BRIEF D'ASSIGNATION et de la DECLARATION a été laissée au greffe de la Cour supérieure du district de Terrebonne à son intention au 400, rue Lavoilette, salle 55-05, St-Jerome.

De plus, PRENEZ AVIS, qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

Veuillez agir en conséquence.
Saint-Jérôme, le 6 juillet 1992
Ghyslaine Fournier
Protonotaire de la Cour supérieure
M^e Michel F. Bissonnette
Procureur de la demanderesse
30, chemin Oka, #136
St-Festache (Québec) (514) 623-5977

AVIS
Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 8 mai 1992 par lequel LA FLECHE ET MOREL EXPERTS EN SINISTRE INC. a transféré et cédé toutes ses dettes de livres présentes et futures à la Banque de Montréal, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal, le 22 mai 1992 sous le no. 453368.

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du Code civil de la province de Québec, que 2847-6679 Québec Inc., faisant affaires sous les raisons sociales de «Collision Tech Ent.» et «Remorquage G.N. Ent.» dont la principale place d'affaires dans la province de Québec est située dans le district judiciaire de Montréal, au 11880, 54e Avenue, Montréal, H1E 2J3, a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels et futurs à 2862-4021 Québec Inc., 12335, 15e Avenue, Montréal, Québec, H1E 2S9, à titre de garantie par acte portant la date du 12e jour du mois d'août 1991, et enregistré au Bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 13 août 1991 sous le numéro 4420234.

Date à Montréal, ce 6e jour du mois de juillet 1992.

2862-4021, Québec Inc.
12335, 15e Avenue
Montréal (Québec)
H1E 2S9

VILLE D'IBERVILLE RÉFECTION DE RUES ET PAVAGE 12e AVENUE, AVENUES HÉROUX ET THOMAS, RUE BEAUDIN, BOUL. INDUSTRIEL.
RESOLUTION No 92-05-173

APPEL D'OFFRES

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant le numéro de soumission mentionné ci-dessus et adressées au greffier de la Ville, Me François Lapointe, 855, 1ere Rue, Iberville, Québec, seront reçues jusqu'à 15 heures, le mercredi 29 juillet 1992, pour l'exécution des travaux de refecton de rues et pavage sur 12e avenue, avenues Héroux et Thomas, rue Beaudin et boul. Industriel dans la Ville d'Iberville; les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à la même heure à l'Hôtel de Ville, 855, 1re Rue, Iberville, (Québec).

RÉFECTION DE RUES ET PAVAGE.
Déblai de matériaux de 2e classe 2600 m³
Pulvérisation du pavage existant 5300 m²
Fondation de pierre concassée (0-20 mm) 9600 m²
Puisards de rues 8 unités
Revêtement de béton bitumineux type MB-3 14200 m²
Revêtement de béton bitumineux type MB-5 1400 tonnes
Trotoirs de béton à refaire 200 mètres

Les plans, devis et cahiers des charges nécessaires à la préparation de la soumission seront disponibles dès le 13 juillet 1992 au bureau de la firme Dessau inc., 370, Chemin de Chambly, bureau 340, Longueuil (Québec) moyennant la somme non remboursable de 60\$ (taxes incluses) payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de Dessau inc.

Chaque soumission devra être accompagnée d'une lettre d'accompagnement mentionnant ci-dessus et adressées au greffier de la Ville d'Iberville, d'une somme d'au moins dix pour cent (10%) du montant total de la soumission, ou d'un cautionnement de garantie égal au montant.

Chaque soumission devra être accompagnée d'une lettre d'une compagnie d'assurance certifiant que les cautionnements requis seront accordés au soumissionnaire advenant le cas où ce dernier serait choisi pour exécuter les travaux.

La Ville d'Iberville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation et aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le greffier,
François Lapointe, avocat
Iberville, le 3 juillet 1992

AVIS PUBLIC

Veuillez prendre avis que le Pension Plan for the Administrative Staff of Phillips & Vineberg a été terminé en totalité en date du 31 décembre 1990. Toute personne qui croit avoir des droits au titre de ce régime ou de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite et qui n'a pas reçu le relevé de ses droits et de leur valeur suite à la terminaison du régime est invitée à les faire valoir auprès de Phillips & Vineberg (5, Place Ville-Marie, 17e étage, Montréal, Québec H3B 2G2) ou auprès de la Régie des rentes du Québec (2635, boul. Hochelaga, case postale 5200, St-Foy, Québec G1K 7S9), dans les 30 jours suivant cet avis.

COURS SUPÉRIEURE

Siégeant comme tribunal désigné en vertu de la Loi sur les liquidations (L.R.C. 1985, c. W-11)

DANS L'AFFAIRE DE LA LIQUIDATION DE :

LES COOPÉRANTS, SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE / COOPÉRANTS MUTUAL LIFE INSURANCE SOCIETY

AVIS à tous les créanciers que les porteurs de polices d'assurance de Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie / Coopérants Mutual Life Insurance Society (en liquidation).

PRENEZ AVIS que suite à une ordonnance pour la liquidation de Les Coopérants émise par l'Honorable Juge J. Fraser Martin le 3 janvier 1992, tous les créanciers autres que les porteurs de polices d'assurance qui ont une réclamation contre Les Coopérants, y compris les créanciers prétendant avoir des garanties sur les biens de Les Coopérants, doivent remplir une preuve de réclamation pour faire valoir leur droits.

Des exemplaires des formulaires de réclamation peuvent être obtenus auprès du liquidateur provisoire de Les Coopérants, Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc., en composant le (514) 287-6500.

Toutes les preuves de réclamation doivent être reçues par le liquidateur provisoire au 600, boul. de Maisonneuve ouest, 16e étage, Montréal, Québec, H3A 3J9, au plus tard le 30 septembre 1992, afin que leur soit accordé le traitement prévu par la Loi.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Es liquidateur provisoire de Les Coopérants, Société Mutuelle d'assurance-vie

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

COMMISSION SCOLAIRE SEIGNEURIE

APPEL D'OFFRES

Avis est par la présente donné que la Commission scolaire Seigneurie recevra des soumissions pour l'entretien ménager du projet ci-dessous mentionné, à l'heure et à l'endroit fixes, conformément aux conditions énumérées:

ENTRETIEN MENAGER L.J.P. 1992-1995

NOM: Ecole secondaire Louis-Joseph Papineau
ADRESSE: 378, rue Papineau
VILLE: Papineauville (Québec) J0V 1R0
TELEPHONE: (819) 427-6266

CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION
Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec pourront, en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission, à compter de 9 h, le 8 juillet 1992, auprès du régisseur des services des ressources matérielles, Monsieur Pierre Lévis, à l'endroit suivant:
LA COMMISSION SCOLAIRE SEIGNEURIE
378A, rue Papineau
Papineauville (Québec) J0V 1R0
(819) 427-6258

CONDITIONS DE SOUMISSION:
La soumission de l'entrepreneur, pour être considérée, devra inclure soit un chèque visé tiré d'une banque à charte ou d'une caisse populaire ou un bon de soumission équivalent dont le montant ne devra pas être inférieur à 5% du montant total de la soumission pour les premiers douze (12) mois.

Les soumissions seront remises en une copie dans une enveloppe scellée portant les mentions APPEL D'OFFRES - ENTRETIEN MENAGER L.J.P. 1992-1995 fournie à cette fin par la Commission scolaire et devront être retournées avant 15 h (heure en vigueur) le 13 août 1992, pour être ouvertes publiquement au même endroit, à la même date et à la même heure.

VISITE DES LIEUX
Les parties désirant présenter une soumission devront nécessairement assister à la séance d'information, laquelle se tiendra aux bureaux de la commission scolaire situés au 378A, rue Papineau, Papineauville (Québec) J0V 1R0, le 16 juillet 1992, à 10 h.

La Commission scolaire Seigneurie n'est tenue d'accepter ni la plus basse ni la plus haute, ni aucune des offres reçues et ouvertes.

Le directeur général
Marc Anctil

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL

NO: 500-05-00061-927

COURS SUPÉRIEURE

Siégeant comme tribunal désigné en vertu de la Loi sur les liquidations (L.R.C. 1985, c. W-11)

DANS L'AFFAIRE DE LA LIQUIDATION DE :

LES COOPÉRANTS, SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE / COOPÉRANTS MUTUAL LIFE INSURANCE SOCIETY

AVIS à tous les créanciers que les porteurs de polices d'assurance de Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie / Coopérants Mutual Life Insurance Society (en liquidation).

PRENEZ AVIS que suite à une ordonnance pour la liquidation de Les Coopérants émise par l'Honorable Juge J. Fraser Martin le 3 janvier 1992, tous les créanciers autres que les porteurs de polices d'assurance qui ont une réclamation contre Les Coopérants, y compris les créanciers prétendant avoir des garanties sur les biens de Les Coopérants, doivent remplir une preuve de réclamation pour faire valoir leur droits.

Des exemplaires des formulaires de réclamation peuvent être obtenus auprès du liquidateur provisoire de Les Coopérants, Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc., en composant le (514) 287-6500.

Toutes les preuves de réclamation doivent être reçues par le liquidateur provisoire au 600, boul. de Maisonneuve ouest, 16e étage, Montréal, Québec, H3A 3J9, au plus tard le 30 septembre 1992, afin que leur soit accordé le traitement prévu par la Loi.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Es liquidateur provisoire de Les Coopérants, Société Mutuelle d'assurance-vie

Léolo ouvrira le Festival de Toronto

SUZANNE DANSEREAU
Presse Canadienne
TORONTO

Le film *Léolo* du cinéaste québécois Jean-Claude Lauzon ouvrira la Festival des films de Toronto, qui a lieu du 10 au 19 septembre.

C'est la deuxième fois consécutive qu'un film canadien produit par la firme Alliance ouvre le Festival of Festivals, dont c'est la 17^e édition cette année. L'an dernier, *Black Robe* avait eu cet honneur.

Léolo a été présenté en première mondiale à Cannes en mai dernier, où il a reçu un accueil plutôt positif. Et il passe depuis quelques semaines en salle québécoise. Mais, à Toronto, ce sera sa première canadienne-anglaise.

D'autre part, deux films tirés de classiques littéraires seront présentés en première nord-américaine à Toronto: *The Lover* (*L'Amant*), tiré du roman de Marguerite Duras et réalisé par Jean-Jacques Annaud; et *Of Mice and Men* (*Des souris et des hommes*), tiré du célèbre roman de Steinbeck.

Film américain

Le festival présentera également en première un film américain qui devrait plaire au grand public, *Mr. Saturday Night*, la première comédie que dirige l'acteur comique américain Billy Crystal.

Piers Handling, le vice-président du festival, a fait remarquer que le Festival of Festivals était très dévoué à la cause du cinéma canadien et que, depuis sept ou huit ans, ses soirées d'ouverture sont toujours réservées aux productions d'ici.

M. Handling s'est dit «blessé» des propos tenus récemment par le cinéaste québécois Rock Demers, au sujet du Festival de Toronto. «Ce festival n'est qu'un hommage au cinéma américain qu'on enrobe de films étrangers», a déclaré Rock Demers, lors de la conférence de presse du Festival des Films du monde de Montréal.

«J'ai beaucoup de respect pour Rock, et je suis blessé. De plus, ce n'est pas vrai que le cinéma américain prédomine ici», a rétorqué M. Handling.

Compétition avec Montréal

N'empêche que la compétition est de plus en plus féroce entre les deux festivals. Dans le communiqué de presse du festival de Toronto, on peut lire que Toronto est «le plus important festival de films en Amérique du Nord».

«C'est vrai. Les producteurs et les distributeurs — l'industrie donc — comme les médias, investissent davantage ici qu'à Montréal. Toronto est la porte d'entrée du cinéma nord-américain», a expliqué M. Handling.

En tout cas, le festival de Toronto, lui, n'a pas de déficit à éprouver. Il se permet même cette année d'offrir des passes pour les cinéphiles au même prix que 1989 (100\$).

Le Festival des films du monde de Montréal a connu un déficit accumulé de 1,1 million de dollars l'an dernier.

À Toronto, on espère avoir une aussi bonne affluence cette année que l'an dernier. Mais à prime a-

L'analyste rend l'âme

L'analyste, une des rares revues socio-politiques du Québec, à laquelle collaboraient régulièrement l'ancien éditeur en chef de *La Presse* Jean-Paul Desbiens et son ex-adjoint Jacques Tremblay, le démographe Jacques Henripin et le politologue Vincent Lemieux, vient de rendre l'âme, faute de moyens financiers.

Elle aura tenu dix ans, publié 38 numéros, soit 3568 pages et publié les textes de 250 collaborateurs. Dirigée à ses débuts par Michel Bédard, comme directeur général et Guy Brouillet, comme rédacteur en chef, de 1982 à 1988, la revue était dirigée depuis par Nicole Jetté-Soucy, qui cumulait les deux postes.

bord, le festival semble offrir moins de grands noms que l'an dernier, mais la programmation n'est pas encore complète.

L'an dernier, Toronto avait vu défiler Sophia Loren, Jodie Foster, Lily Tomlin, Kelly McGillis et plusieurs cinéastes canadiens. Cette année, les vedettes internationales ou américaines sont rares, tandis que du côté canadien, les grands noms comme Denys Arcand, David Cronenberg et Atom Egoyan n'ont rien de prêt pour le festival.

D'autre part, la Chine et l'Iran seront en vedette au festival de Toronto. Dans le cadre de sa semaine spéciale, le festival présentera une rétrospective des dix dernières années du cinéma iranien. «C'est très accessible», assurait hier M. Handling.

Et en collaboration avec le festival de Hong Kong, Toronto présentera neuf films de la vedette chinoise Sylvia Chang. Connue comme la Sophia Loren des Chinois, Mme Chang est à la fois actrice, chanteuse, scénariste et cinéaste.



Une grande salle de concert

Un peu plus de 24 heures avant le SuperConcert Canada 125, Gunther Herbig et Charles Dutoit, respectivement directeurs du Toronto Symphony et de l'Orchestre Symphonique de Montréal, devaient gaiement au parterre du Stade olympique, hier après-midi. Les deux grands orchestres canadiens répétaient le concert qu'ils y donneront ce soir en compagnie de l'harmonie des Forces armées canadiennes et des chanteurs Judith Forst, Claude-Robin Pelletier et Kevin McMillan et qui se terminera par l'Ouverture 1812 de Tchaikovsky. La télévision de Radio-Canada diffusera l'événement à compter de 21 h.

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

GRANDE BRADERIE DE TAPIS! 40% À 70% DE RABAIS*

10 000 000 \$ en marchandises! Dans le lot: tapis noués main importés de Chine, d'Inde, du Pakistan et de Perse, tapis faits à la machine et tapis chinois crochetés main. Le choix varie selon le magasin. Dans certains magasins seulement. Désolés, pas de bon d'achat différé, pas de commande spéciale. * Sur le prix ordinaire. Tapis, rayon 557.



OFFRE SPÉCIALE!
50% DE RABAIS*
Thibaude à moitié prix à l'achat d'un tapis!
Tant qu'il y en aura!
Sur le prix ordinaire.

OFFRE SPÉCIALE!
RABAIS ÉQUIVALENT À LA TPS!
En vigueur jusqu'au samedi 11 juillet.

NOTRE DÉCO-SOLDE BAT SON PLEIN! TOUS NOS MEUBLES SONT SOLDÉS À 25% DE RABAIS*!

DANS LE LOT: CANAPÉS, FAUTEUILS, MEUBLES D'APPOINT ET ENSEMBLES DE CHAMBRE À COUCHER OU DE SALLE À MANGER. * SUR LE PRIX ORDINAIRE. VEUILLEZ ALLOUER 6 SEMAINES POUR LA LIVRAISON DE LA PLUPART DES MEUBLES.

50% DE RABAIS*
CHOIX DE MEUBLES DE JARDIN ET DE MEUBLES EN ROTIN
Le choix varie selon le magasin. Quantités limitées.
Désolés, pas de bon d'achat différé.
Sur le prix ordinaire.
Meubles de jardin, rayon 522.

50% DE RABAIS*
DUOS-SOMMEIL ORTHOPÉDIQUE ET SÉRÉNITÉ DE BEAUMARK
Sur le prix ordinaire.
Duos-sommeil, rayon 515.

50% DE RABAIS*
CHOIX DE MEUBLES DE FIN DE SÉRIE
Modèles en montre dans le lot. Le choix varie selon le magasin.
Sur le prix ordinaire.
Meubles, rayons 501, 504 et 507.

Mes magasins sont ouverts jusqu'à 21 h les mercredis! Magasin de la rue Sainte-Catherine Ouest excepté.

ON PEUT PAS DEMANDER MIEUX!
LA BAIE

En vigueur jusqu'au samedi 11 juillet
la Baie
Compagnie de la Baie d'Hudson

AILES SONT LÀ! Chair tendre, peau croustillante. Goûtez-y!



Tu nous donnes le goût!

Le Monde

Baker soutient que Bush ne s'est pas montré électoraliste devant le G7

d'après AFP
MUNICH

Le secrétaire d'Etat américain James Baker a démenti hier que le président George Bush ait pris au sommet des sept plus grandes puissances industrielles (G7) à Munich des positions dictées par la campagne électorale aux Etats-Unis.

«Le président n'est pas venu là pour des raisons de politique intérieure», a déclaré Baker au cours d'une conférence de presse à Munich à la veille du dernier jour du sommet des Sept.

Le secrétaire d'Etat était interrogé sur le point de savoir si les décisions de Bush à Munich n'avaient pas été influencées par la situation aux Etats-Unis, où le président fait face à une difficile campagne à trois, contre le démocrate Bill Clinton et l'indépendant Ross Perot, en vue des présidentielles de novembre.

«Les décisions qu'il prend ici

n'ont pas été prises avec un oeil sur ce qui pourrait ou non se passer dans la campagne électorale» aux Etats-Unis, a affirmé Baker, responsable de la campagne de Bush en 1988, qui affirmait parler «tout à fait franchement».

Il a cependant souligné que Bush, très critiqué pour sa gestion économique, voulait que le sommet de Munich ait des conséquences sur la croissance aux Etats-Unis.

Le président américain n'avait pas caché avant de venir à Munich qu'il entendait pousser ses partenaires à renforcer la croissance mondiale et obtenir un accord de libéralisation du commerce sous l'égide du GATT, afin de développer les emplois aux Etats-Unis.

Le taux de chômage, qui a grimpé à 7,8 p. cent en juin, niveau le plus haut depuis huit ans, est l'un des problèmes majeurs de Bush en vue d'une réélection.

Le Sommet de Munich: déclaration politique

d'après AFP
MUNICH

Voici les principaux points du texte officiel de la Déclaration politique du Sommet de Munich, adoptée hier par les chefs d'Etat et de gouvernement du G7 et le représentant de la CEE.

*** Est:**
«La révolution démocratique qui a mis fin à l'affrontement Est-Ouest a fondamentalement modifié le paysage politique mondial. Nous encourageons les pays d'Europe centrale et de l'Est et les nouveaux Etats de l'ex-URSS à créer un cadre constitutionnel et juridique stable pour leurs réformes et saluons leurs efforts de réduction substantielle de la part des dépenses publiques consacrées au secteur militaire».

Maastricht:
«Le traité signé à Maastricht par les membres de la Communauté européenne est une mesure historique sur la voie de l'Union. Sa mise en oeuvre renforcera la stabilité politique sur le continent et offrira de nouvelles chances de coopération».

Sécurité en Europe:
«La mise en oeuvre pleine et immédiate des engagements de la CSCE est essentielle

pour instaurer la sécurité et la stabilité en Europe. Tous les Etats de la CSCE doivent régler leurs différends par des moyens pacifiques et garantir un traitement égal à toutes les minorités. Nous appelons le sommet d'Helsinki à adopter des décisions renforçant les capacités de la CSCE en matière de prévention des conflits, de gestion des crises et de règlement pacifique des différends».

Asie-Pacifique:
«Nous sommes profondément préoccupés par la situation actuelle au Cambodge et exhortons toutes les parties intéressées à soutenir l'APRONUC (Autorité provisoire des Nations unies sur le Cambodge) et à préserver le processus de paix encore fragile pour l'amener à une heureuse conclusion».

Kouriles:
«L'attachement de la Russie à une politique étrangère fondée sur le principe du droit et de la justice constitue une base pour l'entière normalisation des relations russo-japonaises par le règlement de la question territoriale».

Désarmement et sécurité nucléaire:
«La reconduction illimitée du TNP (Traité de non-prolifération nucléaire) à la conférence de réexamen en 1995 sera une étape

decisive dans ce processus de contrôle et de réduction des armes nucléaires. Nous espérons y voir adhérer, en tant qu'Etats non dotés d'armes nucléaires, le Belarus, l'Ukraine, le Kazakhstan, ainsi que les autres Etats non russes de l'ex-Union soviétique. Les accords de contrôle des armements signés par l'ex-URSS, dont les traités START et CFE, doivent entrer en vigueur».

Nations unies:
«Les défis nouveaux soulignent la nécessité de renforcer les Nations unies qui ont joué un rôle essentiel dans la réponse que la communauté internationale a apportée aux événements survenus dans le Golfe, au Cambodge, dans l'ex-Yougoslavie et dans d'autres régions du monde».

Droits de l'Homme:
«La reconnaissance de la dignité intrinsèque et des droits égaux et inaliénables de tous les membres de la famille humaine constitue le fondement de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde. Les droits de l'Homme ne sont pas à la disposition des Etats ou de leur gouvernement et ne peuvent être soumis à la loi d'un quelconque système politique, idéologique ou religieux».

25% et 30% DE RABAIS

De la tête aux pieds, les plus populaires marques de sous-vêtements pour homme!

NOS MAGASINS SONT OUVERTS LES MERCREDIS SOIR JUSQU'À 21 H. (Magasin, rue Sainte-Catherine Ouest, excepté).

<p>STANFIELD'S</p>  <p>30% de rabais. Tous les maillots de corps en coton faits au pays! P.M.G.TG. Ord. 6,25 \$ à 8,95 \$. Solde 4,37 \$ à 6,26 \$ ch.</p>	<p>STANFIELD'S</p>  <p>30% de rabais. Tous les caleçons et slips aux hanches, en coton, faits au pays! P.M.G.TG. Ord. 6,25 \$ à 12 \$. Solde 4,37 \$ à 8,40 \$ ch.</p>	<p>STANFIELD'S</p>  <p>30% de rabais. Tous les maillots de corps en 50% coton et 50% polyester faits au pays! P.M.G.TG. Ord. 6 \$ à 8,25 \$. Solde 4,20 \$ à 5,77 \$ ch.</p>	<p>STANFIELD'S</p>  <p>30% de rabais. Tous les caleçons et caleçons boxeur en tricot, faits au pays! P.M.G.TG (slips aux hanches en P.M.G. seulement). Ord. 5,95 \$ à 9,50 \$. Solde 4,16 \$ à 6,65 \$ ch.</p>	<p>HARVEY WOODS</p>  <p>30% de rabais. Tous les maillots de corps, en coton ou en 50% coton et 50% polyester, faits au pays! P.M.G.TG. Ord. 5,50 \$ à 7,75 \$. Solde 3,85 \$ à 5,42 \$ ch.</p>	<p>HARVEY WOODS</p>  <p>30% de rabais. Tous les caleçons et slips aux hanches faits au pays! Les paquets de caleçons jumelés aussi. P.M.G.TG. (slips aux hanches en P.M.G. seulement). Ord. 5,50 \$ à 10,50 \$. Solde 3,85 \$ à 7,35 \$ ch.</p>
<p>HUNT CLUB</p>  <p>30% de rabais. Tous les caleçons boxeur ordinaires faits au pays! P.M.G.TG. Ord. 7,50 \$ à 8,50 \$. Solde 5,25 \$ à 5,95 \$ ch.</p>	<p>HUNT CLUB</p>  <p>30% de rabais. En exclusivité, chaussettes, mi-chaussettes et mi-bas faits au pays! Ord. 5,50 \$ à 7 \$. Solde 3,85 \$ à 4,90 \$ la paire.</p>	<p>HUNTCLUB</p>  <p>30% de rabais. Chaussettes de ville offertes en exclusivité! Ord. 4 \$. Solde 2,80 \$ la paire. <i>Sous-vêtements pour homme, rayon 360.</i></p>	<p>HARVEY WOODS</p>  <p>30% de rabais. Chaussettes de ville faites au pays! P.M.G. Ord. 5,25 \$ et 9,50 \$. Solde 3,67 \$ et 6,65 \$ la paire.</p>	<p>HARVEY WOODS</p>  <p>30% de rabais. Chaussettes tout-aller et chaussettes lâches faites au pays! Ord. 4,50 \$ et 5,25 \$. Solde 3,15 \$ et 3,67 \$ la paire.</p>	<p>HARVEY WOODS</p>  <p>30% de rabais. Chaussettes de ville faites au pays! Ord. 5,75 \$. Solde 4,02 \$ la paire. <i>Sous-vêtements pour homme, rayon 360.</i></p>
<p>McGREGOR</p>  <p>30% de rabais. Chaussettes et mi-bas faits au pays! Ord. 5 \$ et 6,50 \$. Solde 3,50 \$ et 4,55 \$ la paire.</p>	<p>McGREGOR</p>  <p>30% de rabais. Chaussettes, mi-chaussettes et mi-bas faits au pays! Ord. 7 \$ à 8,50 \$. Solde 4,90 \$ à 5,95 \$ la paire.</p>	<p>McGREGOR</p>  <p>30% de rabais. Chaussettes de ville, à motif de diamants jumelés, faites au pays! Ord. 6 \$ et 7,50 \$. Solde 4,20 \$ et 5,25 \$ la paire.</p>	<p>SUPERSTAR</p>  <p>30% de rabais. Chaussettes marin sport faites au pays! Rayures ou blanc. Ord. 5 \$. Solde 3,50 \$ la paire.</p>	<p>McGREGOR</p>  <p>25% de rabais. Chaussettes marin sport, étiquette Tartan, faites au pays! Ord. 3,99 \$. Solde 2,99 \$ la paire.</p>	<p>GRENADIER</p>  <p>25% de rabais. En exclusivité, caleçons boxeur en soie lavée! P.M.G. Ord. 19,99 \$. Solde 14,99 \$ la paire. <i>Sous-vêtements pour homme, rayon 350.</i></p>

ON PEUT PAS DEMANDER MIEUX!

LA BAIE

Compagnie de la Baie d'Hudson

